Biblioteca Centrală Regională Hunedoara

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXX Nr. 5131 | Marți 11 aprilie 1961 | 4 PAGINI — 20 BANI

În interiorul ziarului:

● Recepție oferită de delegația de partid și guvernamentală a R. S. Cehoslovace (pag. 3-a).
● *Corespondență din New York*: L. Rodescu — „Țara vulcanilor și a marilor lacuri" trebuie să fie liberă — *Convorbire cu Michel Rwagasana, secretarul general al Uniunii Naționale din Ruanda* (pag. 4-a).
● Deschiderea sesiunii Consiliului de solidaritate al țărilor Asiei și Africii (pag. 4-a).

O ENTUZIASTĂ MANIFESTARE A PRIETENIEI ROMÎNO-CEHOSLOVACE

Mitingul oamenilor muncii din București în cinstea delegației de partid și guvernamentale a R. S. Cehoslovace

Cuvîntarea tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ

Tovarăși,

De șase zile se află în mijlocul nostru, la invitația Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, a Consiliului de Stat și a guvernului Republicii Populare Romîne, solii poporului frate cehoslovac — delegația de partid și guvernamentală în frunte cu primul-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia, președintele Republicii Socialiste Cehoslovace, tovarășul Antonin Novotny. *(Aplauze puternice).*

În acest scurt timp, tovarășii cehoslovaci au vizitat întreprinderi industriale, hidrocentrala de la Bicaz, construcții de locuințe, orașe și comune, au putut cunoaște mai de aproape viața, munca și realizările poporului romîn. Pretutindeni, oamenii muncii din țara noastră i-au întîmpinat pe scumpii noștri oaspeți cu dragoste, cu brațele deschise, ca pe prieteni sinceri și apropiați.

Poporul romîn se bucură din toată inima de această vizită. Oamenii muncii din țara noastră dau o înaltă apreciere hărniciei, talentului și tenacității poporului cehoslovac, strălucitelor rezultate ale muncii sale creatoare.

Mă folosesc de acest prilej pentru a aminti, cu deosebită plăcere, de vizita făcută în Cehoslovacia, cu doi ani și jumătate în urmă, de delegația romînă de partid și guvernamentală.

Ne-au lăsat o puternică impresie întîlnirile cu oamenii muncii din Praga și Bratislava, din Kladno, Plsen, Banska Bistrica și Zvolen, din cooperativa agricolă din Straky. Pretutindeni, în industrie și agricultură, am putut constata însuflețirea cu care oamenii muncii cehoslovaci îndeplinesc obiectivele economice elaborate de partid.

Vizitele reciproce ale delegațiilor de partid și guvernamentale constituie o contribuție de preț la adîncirea relațiilor noastre de prietenie frățească. Ele prilejuiesc un schimb de experiență în cele mai importante probleme ale construcției socialiste și ale vieții internaționale și duc la dezvoltarea legăturilor de colaborare tovărășească între ambele țări, la întărirea unității și coeziunii lagărului socialist. *(Vii aplauze).*

Relațiile de prietenie dintre popoarele romîn și cehoslovac au o veche și îndelungată tradiție. Pentru a-și cuceri libertatea națională și socială, ele au purtat veacuri de-a rîndul o luptă grea. Cel de-al doilea război mondial a adus grele suferințe popoarelor noastre. Sînt vii în memorie luptele duse împreună pentru zdrobirea fascismului, alături de glorioasa Armată Sovietică, ai cărei ostași și-au vărsat sîngele pentru eliberarea țărilor noastre. Instaurarea puterii populare a dat un conținut nou relațiilor de prietenie dintre România și Cehoslovacia, unite prin indestructibile legături internaționaliste în marea familie a țărilor lagărului socialist.

Vizita delegației de partid și guvernamentale cehoslovace are loc în zilele în care clasa muncitoare, oamenii muncii din Republica Populară Romînă și din Republica Socialistă Cehoslovacă se pregătesc să sărbătorească aniversarea a 40 de ani de la crearea Partidului Comunist Romîn și a Partidului Comunist din Cehoslovacia. *(Aplauze puternice, îndelungate).*

Între partidele noastre au fost stabilite încă din primii ani ai înființării lor relații strînse de conlucrare tovărășească. Comuniștii romîni nu vor uita niciodată că în anii grei ai activității ilegale au găsit sprijin internaționalist din partea partidului comunist, a clasei muncitoare cehoslovace.

Eroicele bătălii purtate de clasa muncitoare din Cehoslovacia și România, sub conducerea partidelor noastre comuniste, timp de patru decenii, au întărit și mai mult prietenia popoarelor romîn și cehoslovac. *(Aplauze).*

Călăuzindu-se cu fidelitate după învățătura marxist-leninistă despre revoluția și construcția socialistă, aplicînd în mod creator, potrivit condițiilor istorice concrete din fiecare țară, experiența, universal valabilă în esența ei, a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, partidele noastre au condus cu succes lupta pentru cucerirea puterii de către clasa muncitoare și aliații ei, pentru făurirea bazei economice a socialismului, iar astăzi organizează și conduc activitatea eroică de zi

(Continuare în pag. II-a)

Cuvîntarea tovarășului ANTONIN NOVOTNY

Dragi tovarăși și tovarășe, Dragi prieteni,

În numele poporului cehoslovac, al Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia și al guvernului Republicii noastre, vă transmitem tuturor un salut fierbinte, tovărășesc. *(Aplauze prelungite.)*

Sîntem foarte bucuroși că ne întîlnim cu dv. și vă mulțumim pentru primirea cordială ce ne-ați făcut-o. Cu această ocazie mulțumim, în numele delegației noastre, tuturor locuitorilor orașului București pentru sentimentele de prietenie manifestate față de noi și față de întregul popor cehoslovac. *(Vii aplauze.)*

Delegația noastră a venit în țara dv. într-o vizită de prietenie, la invitația Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, a Consiliului de Stat și a guvernului Republicii Populare Romîne. Am vizitat unele regiuni, orașe, întreprinderi industriale și agricole. Am luat cunoștință de reconstrucția Capitalei dv. și am vizitat aici două întreprinderi metalurgice: „23 August" și „Republica". Am fost la Borzești, Onești, Bicaz, Galați, Constanța, am vizitat stațiunile de odihnă de pe litoralul Mării Negre, de la Mamaia și Eforie pînă la Mangalia. Am fost la gospodăria agricolă colectivă „Filimon Sîrbu" din Comana. Pretutindeni ni s-a făcut o primire caldă, prietenească, pentru care adresăm de la această tribună tuturor mulțumirile noastre cordiale. *(Aplauze puternice).* Ne-am întîlnit cu mulți oameni ai muncii — cu muncitori și tehnicieni, colectiviști și reprezentanți ai intelectualității. Am discutat cu ei despre felul cum trăiesc și muncesc, despre transformările radicale care au avut loc în țara dv., sub conducerea clasei muncitoare, și despre schimbările petrecute în viața oamenilor muncii. Înfățișarea acestora și a familiilor lor, aspectul întreprinderilor, orașelor și regiunilor demonstrează în mod clar avantajele pe care le-a adus și le aduce construcția socialismului.

Acestea, tovarăși, sînt într-adevăr transformări adînci prin care trece România populară. Este cunoscut în ce condiții grele, semifeudale, a trăit poporul romîn în timpul regimului burghezo-moșieresc și la ce nivel scăzut se afla pe atunci economia României. Înaintea celui de-al doilea război mondial se spunea despre România că este o țară agrară înapoiată. Industria ei de atunci era concentrată în cîteva localități mici, sub stăpînirea capitalului străin, care jefuia peste măsură bogățiile naturale ale României și exploata fără milă poporul romîn.

Cu totul altă înfățișare are astăzi România populară, în care stăpîni sînt clasa muncitoare și toți oamenii muncii. În timpul puterii clasei muncitoare se înfăptuiește pas cu pas și într-un ritm rapid programul de construcție a socialismului, trasat de Partidul Muncitoresc Romîn. Au apărut noi fabrici și uzine, orașe moderne, au fost descoperite noi bogății naturale, se construiesc baraje, hidrocentrale, cuptoare înalte, apar noi ramuri industriale. Un exemplu elocvent al dezvoltării rapide a industriei romînești îl constituie creșterea continuă a producției de oțel, care în anul trecut a fost de peste șase ori mai mare în comparație cu anul 1938.

O deosebită impresie produce dezvoltarea continuă a tinerei industrii chimice, care are o mare importanță pentru creșterea întregii economii naționale. Puteți fi mîndri cu asemenea întreprinderi cum sînt: Combinatul chimic din Onești-Borzești, Intreprinderea de fire și fibre sintetice de la Săvinești, întreprinderile metalurgice „23 August" și „Republica" din București, Hidrocentrala de la Bicaz, Combinatul de celuloză de la Chiscani și alte întreprinderi. Aceste mari și importante fabrici contribuie la dezvoltarea regiunilor și schimbă zi de zi modul de viață al celor ce muncesc.

Socialismul își croiește victorios drumul în satul romînesc. La sfîrșitul anului trecut, sectorul socialist cuprindea aproximativ 84 la sută din întreaga suprafață arabilă. Și în satul romînesc — ca și în toate țările socialiste — gospodăriile agricole colective demonstrează superioritatea muncii în comun asupra micii producții fărîmițate. Producția medie la hectar obținută

(Continuare în pag. III-a)

Semnarea Comunicatului cu privire la vizita delegației de partid și guvernamentale a R. S. Cehoslovace în R. P. Romînă

Luni, 10 aprilie, la Palatul R. P. Romîne a avut loc semnarea Comunicatului cu privire la vizita delegației de partid și guvernamentale a R. S. Cehoslovace în R. P. Romînă.

Din partea romînă, Comunicatul a fost semnat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Din partea cehoslovacă, Comunicatul a fost semnat de tovarășul Antonin Novotny.

La solemnitatea semnării Comunicatului au participat tovarășii: Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioroș, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Ștefan Voitec, Alexandru Bîrlădeanu, Avram Bunaciu, Gheorghe Gaston Marin, Corneliu Mănescu, membri ai C.C. al P.M.R., membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, Mihail Hașeganu, ambasadorul R. P. Romîne la Praga.

Au luat parte membrii delegației de partid și guvernamentale a R. S. Cehoslovace, tovarășii: Viliam Siroky, Otakar Simunek, Vladimir Koucky, Vaclav David, Vasil Bilak, Alois Neuman, Jaroslav Sykora, precum și persoanele care-i însoțesc.

În întîmpinarea aniversării a 40 de ani de la înființarea partidului

Succesele oțelarilor reșițeni

Oțelarii reșițeni au produs în perioada 1 martie — 9 aprilie, peste plan, circa 1.300 tone de oțel.

Sporul acesta de producție a fost realizat în urma măsurilor luate din timp în vederea generalizării unor procedee moderne de lucru. În sectorul de pregătire și turnare, a oțelului, de exemplu, s-a aplicat un procedeu nou de căptușire a maselotelor, care a dus la înlăturarea crăpăturilor transversale din lingouri. De asemenea, au fost modificate profilurile unor lingotiere obținîndu-se pe această cale mărirea vitezei de turnare a oțelului, îmbunătățirea calității lingourilor pentru șine și reducerea rebuturilor.

Oțelarii reșițeni au făcut multe propuneri pentru creșterea productivității muncii și îmbunătățirea calității oțelului. Cu fiecare zi, ele sînt aplicate în producție.

(Agerpres)

SE EXTINDE INIȚIATIVA

„Plan personal de măsuri pentru îmbunătățirea calității produselor"

Inițiativa strungarilor Ion Bădulescu și Cristea Ciobanu, de la uzinele „23 August" din Capitală, care și-au întocmit cîte un „plan personal de măsuri pentru îmbunătățirea calității produselor", a fost însușită și de textilistele de la Întreprinderile pentru industria de bumbac, din Capitală. De cîteva zile și-au întocmit planuri asemănătoare și Aurica Călin, năvăditoare, Ana Ardelea, țesătoare, și Zoe Mocanu, controloare tehnică.

Este de menționat că în planul de măsuri pentru îmbunătățirea calității produselor al lui Zoe Mocanu se prevede și ajutorarea, de către ea, a unui număr de 8 țesătoare cu o calificare mai slabă. De cînd aceste țesătoare sînt sprijinite în muncă de către tovarășa Zoe Mocanu, ele au reușit să nu mai dea nici un produs cu defect.

În întreprinderile ploieștene

PLOIEȘTI (coresp. „Scînteii"). — În întrecerea socialistă care se desfășoară în cinstea aniversării a 40 de ani de la înființarea partidului, oamenii muncii din întreprinderile industriale ale regiunii Ploiești obțin noi și însemnate succese. În primul trimestru al anului, planul producției globale a fost îndeplinit în proporție de 102,7 la sută, iar la producția marfă au fost livrate în plus uleiuri industriale, geamuri, hîrtie, sape cu role, țesături de bumbac și alte produse în valoare totală de 53.694.000 lei.

În centrul atenției stă calitatea producției. Realizări însemnate au obținut în această direcție petroliștii de la rafinăriile nr. 1 și nr. 3 Ploiești, metalurgiștii de la uzinele „I. C. Frimu" Sinaia, colectivul uzinei chimice „Victoria"-Florești etc. La rafinăria nr. 1 de pildă, curba de distilație la benzină de 66 octani s-a îmbunătățit cu 30 la sută, față de 15 la sută cît prevede angajamentul, iar la rafinăria nr. 3 indicele de vîscozitate a uleiurilor superioare a fost sporit simțitor și s-a îmbunătățit culoarea acestor produse.

Filme documentare

Printre filmele în pregătire la studioul „Al. Sahia" se află un documentar care prezintă Muzeul de istorie a partidului. Totodată, se lucrează la un reportaj cinematografic care va oglindi aspecte din entuziasta întrecere socialistă a oamenilor muncii, pornită în cinstea celei de-a 40-a aniversări a înființării Partidului Comunist din Romînia, pentru obținerea unor produse de calitate superioară, precum și unele din cele mai importante manifestări cultural-artistice desfășurate în întîmpinarea aniversării partidului.

Seri de poezie

Uniunea Scriitorilor din R. P. Romînă pregătește o serie de manifestări închinate aniversării a 40 de ani de la înființarea partidului. Printre altele, în Capitală sînt programate două seri de poezie, în cadrul cărora poeți vîrstnici și tineri vor citi din creațiile lor scrise în cinstea partidului. Colectivele de oameni ai muncii dintr-o serie de întreprinderi, gospodării agricole colective etc. vor avea ca oaspeți numeroși scriitori care vor lua parte la șezători și seri literare, vor citi din lucrările lor și vor vorbi despre îndrumarea de către partid a creației literare.

Vizite la locuri istorice

În cinstea aniversării a 40 de ani de la înființarea partidului, Agenția O.N.T. Carpați București organizează în Capitală o serie de excursii. Se vizitează locuri legate de lupta dusă de partid în anii ilegalității, precum și unele obiective industriale și social-culturale înfăptuite în anii regimului democrat-popular. De asemenea se organizează excursii la Doftana pentru vizitarea muzeului.

Locatari noi în Pieptănari

În ansamblul de locuințe noi Pieptănari din Capitală au fost terminate și predate, cu începere din ianuarie și pînă în prezent, un număr de 228 de apartamente, cu 12 mai multe decît erau prevăzute în planul constructorilor de aici pe primul trimestru a.c. Aceste apartamente — în care au și început să se mute locatari — la recepție au obținut calificativele de „bine" și „foarte bine".

Printre cei care s-au evidențiat în muncă sînt zugravii din brigăzile conduse de V. Potleșeac și Alexandru Niculescu, tîmplarii din brigada lui Mihai Aramă, N. Ionescu, mozaicar, C. Costescu, parchetar și alții.

Pînă la sfîrșitul anului, în ansamblul de locuințe Pieptănari vor fi date în folosință 946 apartamente noi din panouri mari prefabricate.

A început semănatul porumbului

Terenul Institutului nostru de cercetări se află în Bărăgan. La noi s-a urmărit zi de zi temperatura din sol. Începînd de la 6 aprilie ea s-a menținut la peste 10 grade. Chiar și luni, 10 aprilie, cînd timpul a fost mai rece, temperatura solului, la 10 cm. adîncime, a fost de 12,2 grade.

Ținînd seama de acest lucru, precum și de faptul că în această primăvară solul are puțină umiditate și că trebuie să nu o pierdem pentru a asigura răsărirea porumbului, s-a trecut la semănat. Pînă acum s-au și semănat 315 ha. S-a început cu semănatul porumbului masă verde, cu cel pentru siloz și apoi cu porumbul pentru boabe. După aceea se va trece la semănatul pentru loturile de hibridare.

Mecanizatorii se întrec pentru a da viață angajamentelor luate în cinstea aniversării partidului. În fruntea întrecerii se află comuniștii Dumitru Dumitrescu, Ion Chirilă și Alex. Angelescu. Pînă cel tîrziu la 20 aprilie vom fi gata cu semănatul porumbului.

Pentru a împiedica atacul gărgăriței porumbului (Tanimecus), s-au luat măsuri ca îndată ce porumbul va răsări să se treacă la tratarea împotriva acestui dăunător.

Ing. ALEX. COVOR
Institutul de cercetări pentru cultura porumbului-Fundulea

În sala Palatului R. P. Romîne

Luni după-amiază, în sala Palatului R.P. Romîne, a avut loc un mare miting al oamenilor muncii din Capitală cu prilejul vizitei în țara noastră a delegației de partid și guvernamentale a R.S. Cehoslovace, în frunte cu tovarășul Antonin Novotny.

Pe fundalul scenei erau așezate portretele tovarășilor Antonin Novotny și Gheorghe Gheorghiu-Dej, încadrate de drapele de stat ale R.S. Cehoslovace și R.P. Romîne. În limbile romînă și cehă era scrisă urarea: „Trăiască prietenia romîno-cehoslovacă!".

Apariția în sală a înalților oaspeți și a conducătorilor partidului și statului romîn a fost primită de asistență cu îndelungi aplauze și urale. În prezidiu au luat loc membrii delegației de partid și guvernamentale a R.S. Cehoslovace, tovarășii: Antonin Novotny, Viliam Siroky, Otakar Simunek, Vladimir Koucky, Vaclav David, Vasil Bilak, Alois Neuman, Jaroslav Sjkora și tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioroș, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Alexandru Bîrlădeanu, Gh. Gaston Marin, Corneliu Mănescu, Florian Dănălache, Mihail Hașeganu, Dumitru Diaconescu.

În sală se aflau membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat, ai guvernului, reprezentanți ai instituțiilor centrale și ai organizațiilor obștești, mii de oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile Capitalei, oameni de știință, artă și cultură, ziariști romîni și corespondenți ai presei străine.

La miting au asistat șefi ai misiunilor diplomatice acreditați la București, precum și membri ai ambasadei R.S. Cehoslovace.

Mitingul a fost deschis de tovarășul Florian Dănălache, prim-secretar al Comitetului orășenesc București al P.M.R.

Primit cu aplauze furtunoase și urale, a luat cuvîntul tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, președintele Consiliului de Stat.

Apoi, în ovațiile și aplauzele îndelungate ale participanților la miting, a luat cuvîntul tovarășul Antonin Novotny, prim-secretar

(Continuare în pag. III-a)

Tovarășii Antonin Novotny și Gheorghe Gheorghiu-Dej semnînd Comunicatul cu privire la vizita delegației de partid și guvernamentale a R. S. Cehoslovace în R. P. Romînă

Cuvîntarea tovarăşului Gheorghe Gheorghiu-Dej

(Urmare din pag. I-a)

cu zl a poporului muncitor pentru victoria deplină a orînduirii socialiste. *(Aplauze prelungite).*

In prezent, Republica Socialistă Cehoslovacă se situează printre ţările cele mai avansate din punct de vedere industrial din lume, depăşind de peste 4 ori volumul producţiei din 1937. Industria Cehoslovaciei se caracterizează printr-un înalt nivel tehnic, o mare productivitate a muncii, prin capacitatea de a produce cele mai variate sortimente de maşini şi utilaje.

Ca urmare a faptului că în Cehoslovacia procesul de transformare socialistă a agriculturii a fost, în linii mari, terminat, relaţiile de producţie socialiste au triumfat în întreaga economie naţională. Au fost obţinute importante realizări în domeniul creşterii nivelului de trai material şi cultural al celor ce muncesc, s-a întărit unitatea moral-politică a poporului, s-a lărgit continuu democraţia socialistă în toate sectoarele vieţii sociale.

Succesele obţinute în aplicarea politicii partidului comunist au deschis poporului cehoslovac noi şi mărete perspective: construirea societăţii socialiste dezvoltate şi crearea premiselor necesare pentru trecerea la comunism. *(Aplauze.)*

Clasa muncitoare, întregul popor urmează cu încredere şi înfăptuiesc cu nestrămutată hotărîre politica Partidului Comunist din Cehoslovacia, a Comitetului său Central, în frunte cu tovarăşul Antonin Novotny. *(Aplauze puternice.)*

Poporul romîn urează din toată inima poporului frate cehoslovac succes deplin în realizarea măreţelor sale obiective. *(Aplauze prelungite.)*

Dragi oaspeţi,

In timpul scurtei dv. vizite aţi avut posibilitatea să cunoaşteţi mai îndeaproape unele din înfăptuirile oamenilor muncii din ţara noastră, eforturile lor pline de abnegaţie pentru prosperitatea şi înflorirea patriei.

Aceeaşi atmosferă de muncă creatoare, de elan al maselor, pe care le-aţi văzut în întreprinderile şi pe şantierele vizitate, domneşte în întreaga ţară, în fabrici, uzine, pe ogoare, în instituţii de ştiinţă şi de cultură. Pretutindeni, bărbaţi, femei, tineri, vîrstnici se străduiesc să aducă, fiecare, contribuţia sa la construcţia economiei şi culturii socialiste, conştienţi că muncesc pentru propria lor bunăstare, pentru o viaţă mereu mai bună, mai prosperă.

Făcînd bilanţul marilor realizări obţinute în aplicarea politicii partidului, Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Romîn a marcat victoria istorică a poporului nostru — construirea bazei economice a socialismului — şi a elaborat planul de şase ani, programul desăvîrşirii construcţiei socialismului. *(Aplauze prelungite)*

Au fost realizate progrese importante în dezvoltarea industriei, îndeosebi în ramurile principale: siderurgie, construcţia de maşini, chimie, energie electrică, industria petrolului, industria forestieră, industria bunurilor de consum.

Succese hotărîtoare au fost obţinute în agricultură. Sectorul socialist din agricultură cuprinde peste 83 la sută din suprafaţa agricolă. Unităţile agricole socialiste se întăresc continuu din punct de vedere economic-organizatoric. Agricultura se dezvoltă multilateral, sporind an de an producţia agricolă vegetală şi animală.

Toate aceste înfăptuiri însufleţesc pe oamenii muncii în lupta lor pentru noi şi mari victorii.

In faţa lor apare tot mai limpede înfăţişarea nouă a Romîniei socialiste şi perspectivele luminoase spre care ea se îndreaptă.

In anul 1960, producţia globală industrială a crescut cu 16,9 la sută în comparaţie cu 1959, faţă de ritmul mediu anual prevăzut pentru şesenal de 13 la sută; în primul trimestru al acestui an planul a fost realizat în proporţie de 103,6 la sută, ceea ce constituie un indiciu că sarcinile de creştere a producţiei prevăzute pentru anul 1961 vor fi realizate cu succes. *(Vii aplauze.)*

Bucurîndu-se de sprijinul frăţesc al Uniunii Sovietice, precum şi de relaţiile de într-ajutorare şi colaborare tovărăşească statornicite în cadrul lagărului socialist, folosind din plin avantajele cooperării şi specializării producţiei, Republica Populară Romînă rezolvă cu succes problemele complexe ale făuririi şi dezvoltării bazei tehnico-materiale a socialismului.

Tovarăşi,

Convorbirile dintre delegaţiile de partid şi guvernamentale ale Republicii Populare Romîne şi Republicii Socialiste Cehoslovace s-au desfăşurat într-o atmosferă cordială şi tovărăşească de înţelegere reciprocă. *(Vii aplauze.)* S-a putut constata din nou că între partidele noastre, între guvernele noastre există deplină unitate de vederi în toate problemele construirii socialismului şi ale apărării păcii, în toate problemele privind mişcarea comunistă mondială. *(Aplauze îndelung repetate.)*

Prietenia, alianţa şi colaborarea în toate domeniile dintre Romînia şi Cehoslovacia sînt o expresie grăitoare a rodniciei relaţiilor între ţările socialiste, bazate pe respectarea principiilor marxism-leninismului, ale internaţionalismului socialist.

In relaţiile dintre ţările noastre sînt caracteristice dezvoltarea continuă a colaborării economice şi tehnico-ştiinţifice, a schimbului de mărfuri reciproc avantajos, a legăturilor culturale.

Se traduc în viaţă cu succes prevederile Declaraţiei comune semnate la Praga în octombrie 1958.

Se construieşte — cu utilaj cehoslovac — uzina termoelectrică de la Luduş şi este prevăzută începerea încă a unei termocentrale de mare capacitate. In schimb, Republica Populară Romînă va livra energie electrică de care are nevoie economia cehoslovacă, într-un volum care va reprezenta unul din cele mai importante exporturi de acest fel între ţări.

Şi în domeniul valorificării în celuloză a stufului din Delta Dunării colaborăm activ cu Republica Socialistă Cehoslovacă, alături de Republica Democrată Germană şi Republica Populară Polonă. *(Aplauze.)*

In curs de construcţie se găsesc şi fabricile de placaj, cît şi lucrările pentru mărirea capacităţii de tranzitare prin porturile romîneşti, lucrări care de asemenea fac obiectul colaborării economice dintre ţările noastre.

Planurile de dezvoltare a economiei romîne şi cehoslovace pentru perioada pînă în 1965 au scos la iveală posibilităţi largi pentru dezvoltarea şi adîncirea colaborării economice între ţările noastre, cît şi pentru creşterea accentuată a schimbului reciproc de mărfuri, pe baza specializării şi diviziunii internaţionale socialiste a muncii ce se desfăşoară cu succes în cadrul Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

Acordul comercial, de lungă durată, semnat anul trecut, prevede o creştere de peste două ori a schimburilor de mărfuri în anii 1961—1965, faţă de perioada 1956—1960.

Acordul comercial pe anul 1961 prevede o sporire a contingentelor de mărfuri prevăzute iniţial. Schimburile comerciale romîno-cehoslovace cuprind o mare varietate de produse şi mărfuri, corespunzător necesităţilor economiilor naţionale ale ambelor ţări.

Schimbul de informaţii şi documentaţie tehnico-ştiinţifică între ţările noastre se adînceşte an de an, extinzîndu-şi sfera în cele mai diferite domenii de activitate ale economiei naţionale.

Sute de tehnicieni, ingineri şi muncitori romîni au vizitat Cehoslovacia pentru a studia şi a-şi însuşi tehnologia şi metodele de lucru avansate ale colegilor lor cehoslovaci, mai ales în domeniul industriei constructoare de maşini, extractive, bunurilor de consum etc.

In ultimul timp s-a iniţiat şi se dezvoltă colaborarea dintre institutele de proiectări similare din ţările noastre.

In discuţiile avute zilele acestea cu tovarăşii cehoslovaci am stabilit împreună ca, în scopul introducerii şi folosirii realizărilor de seamă ale ştiinţei şi tehnicii, să încheiem o convenţie privind colaborarea reciprocă în domeniul folosirii energiei atomice în scopuri paşnice.

Noi apreciem, tovarăşi, că relaţiile economice dintre Romînia şi Cehoslovacia constituie un bun exemplu de cooperare socialistă în interesul ambelor ţări şi al sistemului mondial socialist în ansamblu. Se confirmă încăodată că cea mai importantă condiţie internaţională a realizărilor şi succeselor ţărilor socialiste o constituie într-ajutorarea şi sprijinul reciproc, folosirea tuturor avantajelor unităţii şi coeziunii ţărilor lagărului socialist.

In cursul convorbirilor, am constatat că datorită succeselor obţinute în dezvoltarea economică a Romîniei şi Cehoslovaciei s-au creat noi posibilităţi de lărgire şi adîncire a cooperării şi colaborării economice într-un şir de domenii importante pentru ambele ţări. Am căzut de acord să se elabereze în cel mai scurt timp măsuri practice în această direcţie.

Dezvoltarea continuă a colaborării noastre rodnice pe tărîm economic, tehnico-ştiinţific şi cultural va contribui din plin la creşterea în ritm rapid a economiilor noastre naţionale, la obţinerea de noi succese în lupta pentru construirea şi desăvîrşirea bazei tehnico-materiale a socialismului, pentru înlăturarea treptată a deosebirilor dintre nivelurile de dezvoltare economică ale ţărilor socialiste, astfel ca toate ţările socialiste să intre — mai mult sau mai puţin simultan — în comunism. *(Aplauze prelungite.)*

Tovarăşi,

Inaintarea cu succes spre socialism şi comunism a fiecărei ţări socialiste se bizuie pe colaborarea internaţionalistă şi schimbul de experienţă dintre partidele comuniste şi muncitoreşti. Experienţa lor colectivă, modul în care ele rezolvă problemele complexe ale făuririi noii societăţi reprezintă un bun de preţ al tuturor partidelor frăţeşti. Un puternic exemplu însufleţitor îl constituie gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, cel mai experimentat şi mai înaintat detaşament al mişcării comuniste mondiale. *(Aplauze furtunoase, îndelung repetate.)*

Călăuzindu-se după ideile Declaraţiei Consfătuirii de la Moscova — document program al partidelor comuniste şi muncitoreşti — Partidul Muncitoresc Romîn şi Partidul Comunist din Cehoslovacia consideră ca suprema lor datorie internaţionalistă să contribuie activ la întărirea continuă a coeziunii mişcării comuniste internaţionale, să ducă şi pe viitor o luptă hotărîtă împotriva manifestărilor revizionismului ca pericol principal în mişcarea comunistă internaţională, împotriva dogmatismului şi sectarismului, ca şi a oricăror încercări de slăbire a unităţii ţărilor socialiste, pentru victoria cauzei socialismului şi a comunismului. *(Aplauze îndelungate.)*

Dezvoltarea rapidă a economiei şi culturii în Uniunea Sovietică şi în celelalte ţări socialiste, grija permanentă a statelor socialiste pentru satisfacerea într-o măsură tot mai mare a cerinţelor materiale şi culturale mereu crescînde ale celor ce muncesc, grandioasele perspective ale planurilor economice pe care popoarele acestor ţări le transformă în realitate prin munca lor liberă, creatoare — toate sporesc forţa de atracţie a ideilor marxism-leninismului, demonstrînd că singura cale spre belşug, fericire, bunăstare este socialismul. *(Aplauze.)*

Republica Socialistă Cehoslovacă şi Republica Populară Romînă, ca state socialiste suverane, aduc o contribuţie de seamă la consolidarea păcii şi au un rol activ în rezolvarea pe cale paşnică a problemelor internaţionale litigioase. Această politică şi-a cîştigat aprecierea cercurilor largi ale opiniei publice internaţionale, a tuturor celor cărora le este scumpă pacea.

Analiza făcută de Consfătuirea partidelor comuniste şi muncitoreşti problemelor de bază ale contemporaneităţii, fundamentarea ştiinţifică a tezei cu privire la posibilitatea preîntîmpinării războiului în epoca noastră şi trasarea căilor în vederea atingerii acestui nobil obiectiv constituie un preţios îndreptar pentru activitatea partidelor noastre în domeniul relaţiilor internaţionale, sporind eficacitatea politicii lor îndreptate spre zădărnicirea acţiunilor agresive ale imperialismului şi spre consolidarea păcii în lume. *(Aplauze prelungite.)*

Evoluţia evenimentelor internaţionale confirmă pe deplin clarviziunea de care a dat dovadă mişcarea comunistă mondială în caracterizarea tendinţelor şi perspectivelor dezvoltării contemporane.

Ideea salvgardării păcii şi a promovării relaţiilor de coexistenţă paşnică cîştigă în tot mai mare măsură conştiinţa popoarelor. Devine tot mai evident falimentul politicii nefaste a „războiului rece" şi a balansării pe marginea prăpastiei. Discreditul de care s-a acoperit această politică în ochii popoarelor, continua creştere a puterii politice şi morale a lagărului socialist, a forţelor păcii din întreaga lume fac să apară tot mai clar că linia încordării relaţiilor internaţionale, a cursei înarmărilor şi a provocării de conflicte nu poate aduce decît noi înfrîngeri promotorilor ei.

Deplasările în opinia publică mondială şi acţiunile de masă în favoarea păcii, care se succed fără întrerupere în diferitele ţări ale lumii, reflectă creşterea continuă a forţelor mondiale ale păcii, a căror superioritate asupra celor ale războiului este astăzi mai evidentă ca oricînd. In întreaga lume răsună ca o chemare înflăcărată cuvintele Declaraţiei adoptate de Consfătuirea de la Moscova:

„A sosit timpul cînd se poate pune capăt încercărilor agresorilor imperialişti de a dezlănţui un război mondial. Prin eforturile unite ale lagărului mondial socialist, ale clasei muncitoare internaţionale, ale mişcării de eliberare naţională, ale tuturor ţărilor care iau atitudine împotriva războiului şi ale tuturor forţelor iubitoare de pace, războiul mondial poate fi preîntîmpinat".

Popoarelor le sînt bine cunoscute numeroasele iniţiative luate de Uniunea Sovietică şi de celelalte ţări ale lagărului socialist în favoarea păcii. Participînd împreună cu tovarăşul Novotny şi cu alţi conducători de partid şi de stat din ţările socialiste la cea de-a XV-a sesiune a Organizaţiei Naţiunilor Unite, am fost martorii ecoului uriaş pe care l-au avut propunerile făcute de la Tribuna O.N.U., cu privire la dezarmarea generală şi totală, de către tovarăşul N. S. Hruşciov. *(Aplauze puternice, prelungite.)* Aşa cum s-a anunţat recent, guvernul U.R.S.S., mergînd în întîmpinarea dorinţei exprimate de guvernul S.U.A., a acceptat ca discutarea problemei dezarmării generale şi totale să fie amînată cu cîteva luni. Ar fi în interesul tuturor popoarelor şi, sîntem convinşi, şi al poporului american, dacă guvernul Statelor Unite ar adopta în acest răstimp o poziţie constructivă, favorabilă rezolvării concrete a problemei dezarmării, de care depinde pacea în lume.

Opinia publică internaţională cere cu insistenţă să se înlăture piedicile din calea consolidării păcii. Ea se întreabă pe drept cuvînt de ce, în ciuda spiritului de înţelegere de care dau dovadă reprezentanţii Uniunii Sovietice, tratativele privind încetarea experienţelor atomice se prelungesc la infinit, de ce se continuă experienţele cu arma nucleară de către Franţa? Oare nu a sosit de mult timpul să se adopte de comun acord hotărîri cu privire la încetarea completă a experienţelor cu arme nucleare, netezindu-se astfel terenul şi creîndu-se un climat favorabil pentru abordarea şi rezolvarea cu succes şi a altor probleme arzătoare ale vieţii internaţionale?

Interesele vitale ale tuturor popoarelor europene cer să fie în sfîrşit lichidate rămăşiţele celui de-al doilea război mondial. Singura cale rezonabilă este înfăptuirea propunerilor Uniunii Sovietice şi ale Republicii Democrate Germane cu privire la încheierea Tratatului de pace cu cele două state germane şi transformarea Berlinului occidental într-un oraş liber, demilitarizat. R. P. Romînă susţine cu toată hotărîrea aceste propuneri, a căror înfăptuire a devenit absolut necesară pentru consolidarea păcii şi securităţii în Europa. Eforturile R. D. Germane, primul stat al muncitorilor şi ţăranilor din Germania, pentru rezolvarea paşnică a problemei germane se bucură de întregul nostru sprijin, constituie o contribuţie constructivă importantă la normalizarea situaţiei de pe continentul nostru.

Manifestînd deplina încredere în capacitatea forţelor păcii de a înfrîna pe amatorii de aventuri războinice, sîntem totodată datori să ţinem seama de toate elementele situaţiei internaţionale, să urmărim cu vigilenţă acţiunile agresive ale cercurilor imperialiste care se opun instaurării unui climat de destindere în lume. Nu putem trece cu vederea acţiunile agresive ale blocului N.A.T.O. şi ale întregului sistem de blocuri legat de acesta, sporirea cheltuielilor militare de către S.U.A. şi alte state occidentale. Remilitarizarea Germaniei occidentale şi punerea forţelor ei armate sub comanda unor generali nazişti înveteraţi, încurajarea de către puterile occidentale a spiritului revanşard al militariştilor vest-germani şi înzestrarea Bundeswehrului cu arma nucleară şi arma rachetă transformă Germania occidentală în principalul focar al primejdiei de război în Europa, creează serioase pericole pentru cauza păcii mondiale.

Poziţia ţărilor socialiste faţă de aceste stări de lucruri a fost exprimată cu deplină claritate în recentul Comunicat al Comitetului Politic Consultativ al statelor membre ale Tratatului de la Varşovia. Continuînd să depună eforturi perseverente pentru destinderea încordării internaţionale, statele participante la Tratatul de la Varşovia consideră totodată necesar să înfăptuiască măsurile cuvenite în vederea întăririi continue a capacităţii lor de apărare şi asigurării păcii în întreaga lume. *(Vii aplauze.)*

O problemă vitală a vieţii internaţionale contemporane este lichidarea definitivă a colonialismului în toate formele şi manifestările sale. Tolerarea rămăşiţelor colonialismului înseamnă nu numai călcarea în picioare a drepturilor omeneşti şi a libertăţii naţionale ale popoarelor ţinute încă în robia colonială şi într-o stare de înapoiere înspăimîntătoare, dar şi perpetuarea unor focare de nelinişte, generatoare de grave primejdii pentru pacea lumii. Oricine judecă clar îşi poate da seama de pericolul pe care îl creează pentru pace acţiunile puterilor imperialiste, ale colonialiştilor şi ale sprijinitorilor lor, îndreptate împotriva libertăţii popoarelor din Congo, Laos, Algeria, Cuba.

Noi adresăm popoarelor din ţările coloniale şi dependente, ca şi celor care şi-au scuturat de curînd jugul robiei coloniale, un mesaj de simpatie şi solidaritate. *(Vii aplauze.)* Ne exprimăm convingerea nestrămutată că toate zvîrcolirile colonialiştilor, toate manevrele duşmanilor independenţei popoarelor se vor prăbuşi definitiv. Este un semn al vremurilor noastre că în pofida rezistenţei înverşunate a colonialiştilor, Organizaţia Naţiunilor Unite a adoptat Declaraţia cu privire la lichidarea completă a colonialismului — declaraţie pentru a cărei înfăptuire trebuie să militeze cu forţe unite toate popoarele lumii.

Alături de U.R.S.S., de Republica Socialistă Cehoslovacă şi de celelalte ţări socialiste iubitoare de pace, Republica Populară Romînă militează pentru rezolvarea prin tratative a problemelor internaţionale litigioase, pentru promovarea principiilor coexistenţei paşnice şi apropierea între popoare. *(Aplauze.)* Aceasta şi-a găsit expresia şi în propunerea cu privire la dezvoltarea colaborării regionale, supusă de ţara noastră Organizaţiei Naţiunilor Unite, ca şi în propunerile guvernului romîn cu privire la dezvoltarea relaţiilor paşnice între statele balcanice şi transformarea Balcanilor într-o zonă fără arme nucleare şi fără rachete. E cunoscut ecoul pe care l-au stîrnit în toate ţările balcanice aceste propuneri, îmbrăţişate cu căldură nu numai de popoarele ţărilor socialiste, ci şi de cercuri foarte largi ale opiniei publice din ţări ca Grecia şi Turcia.

Este regretabil că în ultima vreme anumite cercuri din Grecia fac să se resimtă cu mai mare intensitate suflul „războiului rece" împotriva ţărilor lagărului socialist. Nu e greu de descifrat cine inspiră şi cui servesc încercările de a învenina atmosfera din Balcani şi de a pune piedici dezvoltării legăturilor multilaterale între aceste ţări. Un lucru este clar: aceste încercări nu au nimic comun cu interesele reale ale popoarelor din Balcani şi cine se situează pe asemenea poziţii nu va putea conta pe sprijinul opiniei publice.

Ţările noastre se pronunţă pentru lărgirea continuă a relaţiilor diplomatice, economice, culturale cu ţările afro-asiatice, cu ţările Americii Latine, cu toate statele dornice să întreţină asemenea relaţii, pe bazele deplinei egalităţi, avantajului reciproc şi neamestecului în treburile interne.

Este în interesul tuturor ţărilor să fie cît mai grabnic înlăturate piedicile artificiale ridicate în calea dezvoltării relaţiilor de bună înţelegere între popoare, oricare ar fi sistemul lor social sau continentul pe care-l locuiesc.

Dragă tovarăşe Novotny,

Iubiţi oaspeţi,

Nu încape îndoială că vizita voastră în Romînia va contribui la o şi mai mare întărire a legăturilor frăţeşti dintre partidele noastre, dintre statele noastre socialiste, dintre popoarele romîn şi cehoslovac, care muncesc umăr la umăr, consacrîndu-şi întreaga energie dezvoltării continue a patriei lor, luptei pentru cauza nobilă a păcii şi socialismului. *(Aplauze puternice, îndelung repetate.)*

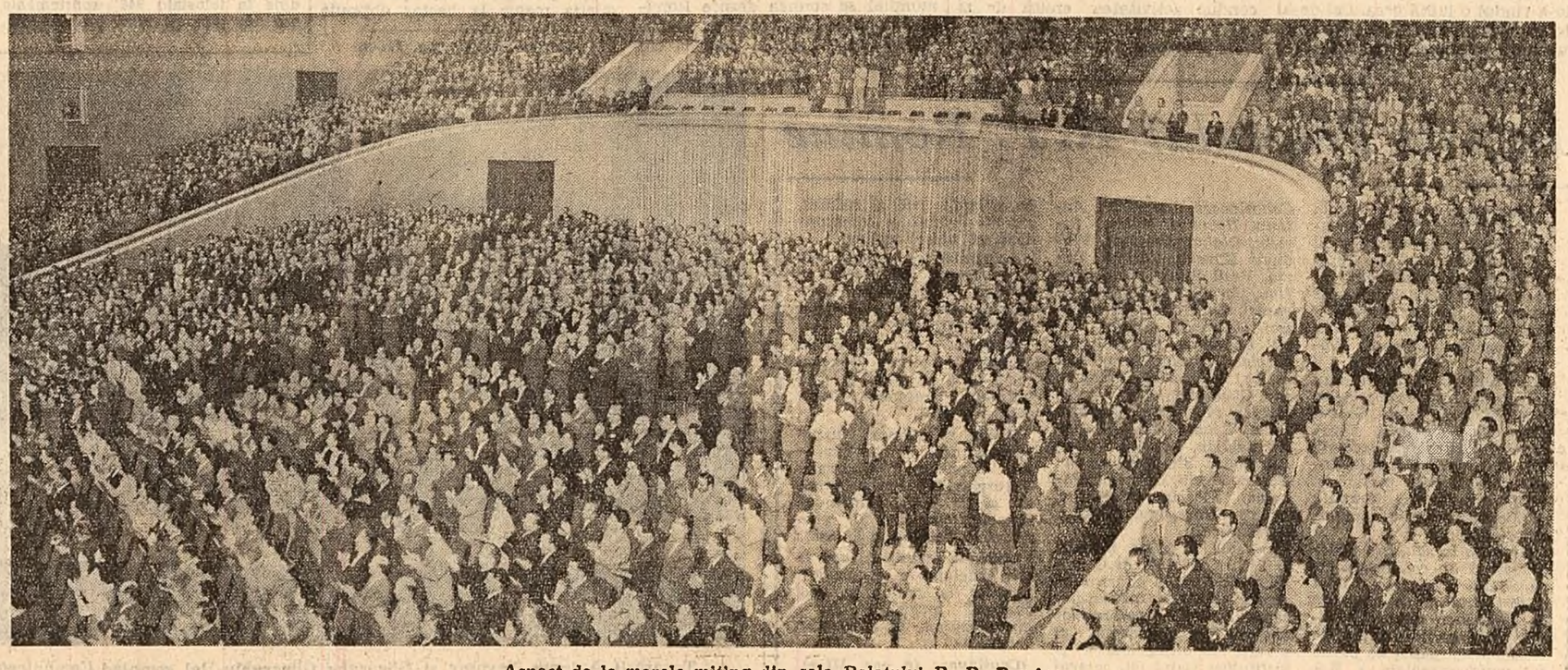
Inapoindu-vă în ţara dv., transmiteţi poporului cehoslovac salutul fierbinte al poporului romîn şi urări de noi succese în opera de construcţie socialistă, în lupta pentru pace! *(Aplauze puternice, prelungite.)*

Trăiască poporul cehoslovac prieten şi frate! *(Aplauze puternice, prelungite. Sala, în picioare, aclamă. Urale.)*

Trăiască Partidul Comunist din Cehoslovacia, Comitetul său Central şi guvernul Republicii Socialiste Cehoslovace! *(Aplauze furtunoase, prelungite. Ovaţii, urale.)*

Trăiască lagărul socialist, puternic şi indestructibil unit! *(Aplauze puternice, îndelung repetate. Urale).*

Trăiască pacea şi prietenia între popoare! *(Aplauze furtunoase, îndelungate. Urale. Asistenţa, în picioare, ovaţionează minute în şir.)*



Aspect de la marele miting din sala Palatului R. P. Romîne

DIN TOATĂ ŢARA

In primele trei luni

Desfăşurînd întrecerea socialistă în cinstea aniversării a 40 de ani de la crearea Partidului Comunist din Romînia, muncitorii şi tehnicienii din întreprinderile industriei bumbacului, inului şi cînepii, au realizat şi depăşit pe primele trei luni ale anului planul de producţie. S-au dat peste plan 95 tone fire de bumbac, 725.000 m.p. ţesături de bumbac, 89.000 m.p. ţesături subţiri din in şi cînepă şi altele. In acelaşi timp au fost realizate o serie de produse noi ca ţesături superioare din bumbac, picheturi, stofe de mobilă şi altele.

Cineclub la Oradea

ORADEA (coresp. „Scînteii"). Pe lîngă Casa prieteniei romîno-sovietice din Oradea s-a deschis un cineclub la care participă aproape 200 de muncitori, ingineri, profesori şi elevi. Programul de activitate a cineclubului cuprinde o serie de conferinţe legate de istoricul cinematografiei sovietice şi romîneşti. Treptat se va trece şi la predarea unor noţiuni legate de tehnica cinematografiei.

Drum forestier în munţi

In raza ocolului silvic Cugir, regiunea Hunedoara, se construieşte un drum forestier în munţi. Lucrările au început. Ele sînt executate de Întreprinderea de construcţii forestiere din Cluj. Pînă în prezent o porţiune de 10 km. din acest drum a şi fost dată în exploatare.

Concurs cultural-artistic al pionierilor şi şcolarilor

A început tradiţionalul concurs cultural artistic al pionierilor şi şcolarilor din Capitală, ce are loc în fiecare an. La concurs participă formaţii de dansuri, corale, instrumentale, solişti vocali şi instrumentişti, recitatori — al căror repertoriu cuprinde cîntece despre partid şi patrie, cîntece pionereşti etc. La prima întrecere care a avut loc duminică în sala de festivităţi de la şcoala medie „Gh. Şincai", au participat artişti amatori din şcolile elementare ale raionului N. Bălcescu.

Se înfrumuseţează Capitala

Anul acesta, Capitala s-a împodobit cu mai multe flori, pomi, arbuşti etc. decît anul trecut. In parcuri, grădini, de-a lungul străzilor s-au plantat, numai în primele luni ale anului, peste 560.000 flori, 108.000 trandafiri, tuie de liliac, plante agăţătoare, 33.000 arbori şi arbuşti ornamentali. S-au amenajat peluze de iarbă pe mai mult de 40.000 metri pătraţi.

Noi unităţi farmaceutice

BRAŞOV (coresp. „Scînteii"). Recent, s-a deschis în oraşul Tg. Secuiesc o nouă farmacie dotată cu mobilier şi aparataj modern. Pentru oamenii muncii care practică turismul, pe lîngă 20 cabane turistice din regiunea Braşov, au luat fiinţă noi puncte farmaceutice.

La autobaza nr. 3 călători

Parcul de maşini al autobazei nr. 3 de călători I.R.T.A.-Bucureşti a sporit anul acesta cu încă 13 autobuze noi T.V.-2. Acest lucru a permis deschiderea unui număr de 7 trasee noi. De la începutul anului şi pînă în prezent colectivul autobazei a realizat economii peste sarcinile de plan la carburanţi, lubrefianţi etc. de 335.000 lei. S-au evidenţiat conducătorii auto Nicolae Tuturuz, Sava Stelian, Popescu Constantin, Vlad Alecu şi alţii care au făcut importante economii la piesele de schimb şi combustibil.

Primul spectacol al Ansamblului de balet din Cuba

Ansamblul de balet din Cuba a susţinut luni seara, pe scena Teatrului de Operă şi Balet al R. P. Romîne, primul spectacol din cadrul turneului pe care-l întreprinde în ţara noastră. Artiştii cubanezi au prezentat baletul în două acte „Giselle" de Adolphe Adam.

Înainte de ridicarea cortinei, tov. Octav Livezeanu, vicepreşedinte al I.R.R.C.S., în numele Ministerului Învăţămîntului şi Culturii şi al Institutului romîn pentru relaţiile culturale cu străinătatea, a salutat prezenţa în ţara noastră a solilor artei cubaneze.

Din partea Ansamblului de balet din Cuba, Fernando Alonso, conducătorul artistic, a mulţumit pentru primirea cordială ce li s-a făcut.

Spectacolul prezentat a fost primit de publicul bucureştean cu mult interes. Rolurile principale au fost interpretate de Alicia Alonso şi Rodolfo Rodriguez. La sfîrşitul spectacolului, oaspeţilor le-au fost oferite flori.

(Agerpres)

Muncitori în croazieră

Zilele trecute, un grup de muncitori de la uzinele „Republica" din Capitală, printre care truntaşii în producţie Aurel Pasache, Ion Scarlat, Gheorghiţa Cojocaru şi Ion Dragnea s-au întors dintr-o croazieră de 6 zile pe Marea Neagră. Itinerariul a fost următorul: Constanţa—Odesa—Ialta—Soci—Constanţa. Excursioniştii au vizitat muzee, staţiuni de odihnă, monumente istorice etc. din localităţile sovietice amintite, s-au întîlnit cu muncitori sovietici, au legat prietenii.

Duminică, al doilea grup de muncitori truntaşi de la uzinele „Republica" au plecat cu vasul „Transilvania" în croazieră, pe acelaşi itinerariu. Printre ei se află strungarul Ivan Stelian, electricianul Dumitru Tudor, Gheorghiţa Nuţă, de la finisaj ş.a.

Meciul de şah Botvinnik-Tal

MOSCOVA 10 (Agerpres). — Cea de-a 10-a partidă a meciului revanşă pentru titlul mondial de şah a fost întreruptă la mutarea 42 într-un final în care Botvinnik are un pion în plus şi şanse mai bune. Partida va fi continuată astăzi. Pînă în prezent scorul meciului este de 5 1/2—3 1/2 în favoarea marelui maestru Botvinnik.

Iată poziţia la întrerupere a partidei a 10-a: Alb. (Tal) Rd2, Ta1, Nd4, Cf3, pioni la a2, b2, f4; Negru (Botvinnik) Rd7, Ta8, Cc6, Nf5, pioni la b7, b4, c4, d5. Botvinnik a dat mutarea 42-a în plic.

12 aprilie 1961

UN EVENIMENT MĂREȚ ÎN ISTORIA OMENIRII

U.R.S.S. A INFĂPTUIT PRIMUL ZBOR AL OMULUI ÎN COSMOS

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXX Nr. 5133 | Joi 13 aprilie 1961 | 4 PAGINI — 20 BANI

La 12 aprilie 1961 în Uniunea Sovietică a fost plasată pe orbită în jurul Pămîntului nava cosmică-satelit „Vostok" (Răsăritul), avînd un om la bord.

Pilotul cosmonaut al navei cosmice-satelit „Vostok" este aviatorul-maior Iuri Alexeevici Gagarin, cetățean al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.

Maiorul Iuri Gagarin a aterizat în bune condiții în regiunea stabilită din U. R. S. S.

Comunicatele agenției TASS

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite:

La 12 aprilie 1961 în Uniunea Sovietică a fost plasată pe orbită în jurul Pămîntului prima navă cosmică-satelit din lume, avînd un om la bord, nava „Vostok" („Răsăritul").

Pilotul cosmonaut al navei cosmice satelit „Vostok" este aviatorul-maior Iuri Alexeevici Gagarin, cetățean al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.

Lansarea rachetei cosmice cu mai multe trepte s-a desfășurat cu succes. După ce i s-a imprimat prima viteză cosmică și ea s-a desprins de ultima treaptă a rachetei purtătoare, nava-satelit a început zborul liber pe orbită în jurul Pămîntului.

Potrivit datelor preliminare, perioada de revoluție a navei-satelit în jurul Pămîntului este de 89,1 minute; îndepărtarea minimă de suprafața Pămîntului (la perigeu) este de 175 km., iar distanța maximă (în apogeu) este de 302 km.; unghiul de înclinație al planului orbitei față de ecuator este de 65 grade 4 minute.

Greutatea navei cosmice-satelit cu pilotul cosmonaut este de 4.725 kg., fără a lua în considerare greutatea ultimei trepte a rachetei purtătoare.

S-au stabilit și se mențin comunicații prin radio în ambele sensuri cu cosmonautul Gagarin. Frecvențele emițătoarelor pe unde scurte de pe bord sînt de 9,019 MHz și 20,006 MHz, iar în gama undelor ultrascurte — 143,625 MHz. Cu ajutorul unor sisteme radiotelemetric și de televiziune se fac observații asupra stării cosmonautului în zbor.

Cosmonautul Gagarin a suportat în mod satisfăcător perioada plasării pe orbită a navei-satelit „Vostok" și în momentul de față se simte bine. Sistemele care asigură condițiile de viață necesare în cabina navei-satelit funcționează normal.

Zborul pe orbită al navei-satelit „Vostok", cu pilotul cosmonaut Gagarin continuă.

* * *

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: MAIORUL SOVIETIC IURI GAGARIN A ATERIZAT ÎN BUNE CONDIȚII ÎN REGIUNEA STABILITĂ DIN U.R.S.S.

Declarațiile maiorului Gagarin după aterizare

MOSCOVA 12 (Agerpres).— TASS: După efectuarea cu succes a cercetărilor prevăzute și îndeplinirea programului de zbor, la 12 aprilie 1961 ora 10,55 (ora Moscovei), nava sovietică „Vostok" a aterizat cu bine într-o regiune stabilită din Uniunea Sovietică. Aviatorul cosmonaut, maiorul Gagarin, a comunicat: „Rog să se raporteze partidului și guvernului, precum și lui Nikita Sergheevici Hrușciov personal că aterizarea a decurs normal, că mă simt bine, că nu am traumatisme și contuzii".

Înfăptuirea zborului omului în spațiul cosmic deschide perspective grandioase de cucerire a Cosmosului de către omenire.

MOSCOVA 12 (Agerpres).— TASS transmite: Potrivit datelor parvenite de pe bordul navei-cosmice „Vostok", la ora 9 și 22 minute (ora Moscovei) pilotul cosmonaut maior Gagarin, aflîndu-se deasupra Americii de Sud, a transmis: „ZBORUL SE DESFĂȘOARĂ NORMAL, MĂ SIMT BINE".

MOSCOVA 12 (Agerpres).— TASS transmite: La ora 10,15 (ora Moscovei), zburînd deasupra Africii, pilotul cosmonaut maiorul Gagarin a transmis de pe bordul navei-cosmice „Vostok": „ZBORUL SE DESFĂȘOARĂ ÎN MOD NORMAL, STAREA DE IMPONDERABILITATE ESTE BINE SUPORTATĂ".

MOSCOVA 12 (Agerpres).— TASS transmite: La ora 10,25 (ora Moscovei), după zborul în jurul Pămîntului, în conformitate cu programul stabilit, a fost declanșat sistemul de frînare și propulsie, și nava cosmică-satelit „Vostok" cu pilotul cosmonaut maiorul Gagarin a început să coboare de pe orbită în vederea aterizării într-o regiune stabilită din Uniunea Sovietică.

IURI ALEXEEVICI GAGARIN

(Telefoto Agerpres)

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: Maiorul Gagarin, primul pilot cosmonaut din istorie, a împlinit acum o lună 27 de ani.

El s-a născut la 9 martie 1934, în raionul Gjatsk din regiunea Smolensk (R.S.F.S.R.), în familia unui colhoznic.

În 1941 s-a înscris la școala medie, dar din cauza invaziei hitleriștilor a fost nevoit să-și întrerupă învățătura.

După cel de-al doilea război mondial, familia lui Gagarin s-a mutat în orașul Gjatsk. Aici Iuri a continuat să învețe la școala medie. În anul 1951 a absolvit cu rezultate excelente școala de meserii din orașul Liuberți, din apropiere de Moscova, ca specialist modelier-turnător și, totodată, a absolvit o școală pentru tineretul muncitor.

Iuri Gagarin a învățat apoi în Școala tehnică industrială din Saratov, pe Volga. În 1955 a absolvit școala tehnică cu rezultate excelente.

Gagarin și-a început activitatea în aviație pe cînd era încă student al școlii tehnice. El a învățat la aeroclubul din Saratov. După absolvirea cursului de la Aeroclub, în 1955, a început să învețe la școala de aviație din orașul Orenburg. Din 1957, după ce a absolvit această școală cu diploma de merit, el servește ca pilot în aviația sovietică.

Anul trecut Iuri Gagarin a fost primit în rîndurile Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.

Este căsătorit. Soția sa, Valentina Gagarina, are 26 de ani și a absolvit școala sanitară din Orenburg. Fiica lor, Elena, are 2 ani, iar cea de-a doua fiică, Galea, are o lună.

Tatăl lui Gagarin, în vîrstă de 59 de ani, muncește ca tîmplar, mama lui, Ana, născută în 1903, este casnică.

TELEGRAMĂ

Primului-secretar al C.C. al P.C.U.S.
Președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.,
Tovarășului N. S. HRUȘCIOV,

Președintelui Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.,
Tovarășului L. I. BREJNEV,

În numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn, al Consiliului de Stat și al Guvernului Republicii Populare Romîne, în numele poporului romîn, adresăm Comitetului Central al P.C.U.S., Prezidiului Sovietului Suprem, Consiliului de Miniștri, dv. personal și întregului popor sovietic cele mai calde felicitări cu prilejul lansării în Cosmos și a întoarcerii cu succes pe pămînt a primului om, a omului sovietic.

Vă rugăm să transmiteți, de asemenea, calde felicitări și urări de bine savanților, inginerilor, tehnicienilor și muncitorilor care au contribuit la înfăptuirea acestei epocale realizări, precum și lui Iuri Alexeevici Gagarin, primul cosmonaut din lume.

Inaugurarea erei călătoriilor omului în spațiile interplanetare este rezultatul uriașelor realizări ale poporului sovietic, sub conducerea Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, reprezintă o nouă confirmare a locului de frunte pe care-l ocupă știința și tehnica sovietică pe plan mondial, o strălucită afirmare a superiorității orînduirii socialiste.

Este o mare bucurie și mîndrie pentru poporul nostru, ca și pentru popoarele celorlalte țări socialiste și întreaga omenire progresistă, că această victorie istorică a fost obținută de Uniunea Sovietică, țara care a deschis drumul omenirii spre socialism și comunism.

Poporul romîn urează poporului sovietic noi victorii în munca și lupta sa nobilă pentru construirea comunismului, pentru progresul științei și tehnicii, pentru pacea și fericirea omenirii.

GH. GHEORGHIU-DEJ
Prim-secretar al C. C. al P. M. R., Președintele Consiliului de Stat al R. P. Romîne

ION GHEORGHE-MAURER
Președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romîne

12 aprilie 1961.

Un instantaneu grăitor al bucuriei și entuziasmului cu care au primit studenții Institutului Politehnic din Capitală, vestea epocalei realizări a științei și tehnicii sovietice. (Foto: R. Costin)

Punem realizările și descoperirile noastre în slujba păcii și securității popoarelor

Chemarea Comitetului Central al P. C. U. S., Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S. și guvernului Uniunii Sovietice

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite textul Chemării Comitetului Central al P.C.U.S., Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.:

Către partidul comunist și poporul Uniunii Sovietice!

Către popoarele și guvernele tuturor țărilor!

Către întreaga omenire progresistă!

A avut loc un eveniment măreț. Pentru prima dată în istorie un om a efectuat un zbor în Cosmos.

La 12 aprilie 1961, ora 9,07 (ora Moscovei), nava cosmică-satelit „Vostok", avînd un om la bord, a pornit spre Cosmos și, după ce a efectuat un zbor în jurul globului pămîntesc, a revenit cu succes pe pămîntul sacru al patriei noastre — Țara Sovietelor.

Primul om care a pătruns în Cosmos este un om sovietic, un cetățean al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste!

Aceasta este o victorie fără precedent a omului asupra forțelor naturii, cea mai măreață cucerire a științei și tehnicii, triumful rațiunii umane. Au început zborurile omului în spațiul cosmic.

În această faptă de eroism, care va trece peste veacuri, sînt întruchipate geniul poporului sovietic, puternica forță a socialismului.

Comitetul Central al Partidului Comunist, Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și guvernul sovietic relevă cu un sentiment de mare bucurie și de legitimă mîndrie că această eră nouă în dezvoltarea progresivă a omenirii a fost deschisă de țara noastră — țara socialismului victorios.

În trecut Rusia țaristă înapoiată nu putea nici să viseze la astfel de fapte de eroism în lupta pentru progres, la întrecerea cu țări mai dezvoltate din punct de vedere tehnico-economic.

Prin voința clasei muncitoare, prin voința poporului, inspirați de partidul comuniștilor, în frunte cu Lenin, țara noastră s-a transformat într-un puternic stat socialist, a atins culmi fără precedent în dezvoltarea științei și tehnicii.

Cînd în octombrie 1917 clasa muncitoare a luat puterea în mîinile sale, mulți oameni, chiar și oameni cinstiți, se îndoiau că ea va putea să conducă țara, să mențină fie și nivelul atins în dezvoltarea economiei, științei și tehnicii.

Și iată că în prezent, în fața întregii lumi, clasa muncitoare, țărănimea colhoznică sovietică, intelectualitatea sovietică, întregul popor sovietic aduce o victorie fără precedent a științei și tehnicii. Țara noastră a depășit toate celelalte state ale lumii și a deschis pentru prima dată drumul spre Cosmos.

Uniunea Sovietică a fost aceea care a lansat pentru prima dată o rachetă balistică intercontinentală, care a lansat pentru prima dată un satelit artificial al Pămîntului, care a trimis pentru prima dată o navă cosmică spre Lună, care a creat primul satelit artificial al Soarelui, care a înfăptuit zborul unei nave cosmice în direcția planetei Venus. Rînd pe rînd nave satelit sovietice, purtînd la bord ființe vii, au efectuat zboruri în Cosmos și au revenit pe Pămînt.

Zborul triumfal în jurul Pămîntului al unui om sovietic la bordul navei cosmice constituie o încununare a victoriilor noastre în cucerirea spațiului cosmic.

Cinste și glorie clasei muncitoare, țărănimii sovietice, intelectualității sovietice, întregului popor sovietic!

Cinste și glorie oamenilor de știință, inginerilor și tehnicienilor — creatorii navei cosmice!

Cinste și glorie primului cosmonaut — tovarășului Gagarin Iuri Alexeevici — pionierul cuceririi Cosmosului!

Noi, oamenii sovietici care construim comunismul, avem marea cinste de a fi primii care pătrundem în Cosmos. Noi considerăm victoriile în cucerirea Cosmosului drept realizări nu numai ale poporului nostru, ci și ale întregii omeniri. Le punem cu bucurie în slujba tuturor popoarelor, în numele progresului, fericirii și binelui tuturor oamenilor de pe Pămînt. Nu punem realizările și descoperirile noastre în slujba războiului, ci în slujba păcii și securității popoarelor.

(Continuare în pag. III-a)

„Un exemplu de curaj, cutezanță și eroism în slujba omenirii"

Telegrama adresată de N. S. Hrușciov maiorului I. A. Gagarin

Maiorului GAGARIN IURI ALEXEEVICI,
cosmonautul sovietic care a efectuat pentru prima dată în lume un zbor cosmic

Scumpe Iuri Alexeevici!

Am marea bucurie de a vă felicita călduros pentru remarcabila faptă de eroism — primul zbor cosmic la bordul navei-satelit „Vostok".

Întregul popor sovietic este entuziasmat de glorioasa dv. faptă, care va rămîne pe veci în memorie ca un exemplu de curaj, cutezanță și eroism în slujba omenirii.

Zborul efectuat de dv. deschide o nouă pagină în istoria omenirii în cucerirea Cosmosului și umple inimile oamenilor sovietici de mare bucurie și mîndrie pentru patria lor socialistă.

Vă felicit din toată inima în legătură cu reîntoarcerea cu succes din călătoria cosmică pe pămîntul natal.

Vă îmbrățișez.

La revedere, pe curînd la Moscova.

N. S. HRUȘCIOV

12 aprilie 1961.

În întîmpinarea aniversării a 40 de ani de la înființarea partidului

Ce arată panourile întrecerii

BÎRLAD („coresp. „Scinteii"). — Metalurgiștii fabricii de rulmenți din Bîrlad desfășoară cu succes întrecerea socialistă în cinstea aniversării a 40 de ani de la înființarea partidului.

La panoul din curtea fabricii avînd înscrise angajamentele întregului colectiv, cît și la panourile din secții, la cele ale brigăzilor și echipelor, a apărut o rubrică nouă: realizările la zi în producție. Citind panoul din curtea uzinei afli că pînă acum colectivul fabricii a produs mai bine de 4.500 bucăți rulmenți peste plan și a realizat peste 400.000 lei economii la prețul de cost.

La panou se găsește de asemenea o înștiințare importantă: „Toate obligațiile contractuale din trimestrul I față de întreprinderile care primesc rulmenți de la fabrica din Bîrlad au fost îndeplinite".

Laminate peste plan

Colectivul de muncă de la uzina „Laminorul" din Brăila a depășit cu 1900 tone de laminate finite producția planificată pe perioada care a trecut din acest an. Această cantitate de laminate este mai mare decît cea pe care laminatorii de aici și-au propus să o dea peste plan pînă la 8 mai, în cinstea aniversării a 40 de ani de la înființarea Partidului Comunist din România.

Acordînd o deosebită atenție calității produselor, laminatorii au redus simțitor procentul de laminate declasate. În același timp, ei au economisit 74 tone de metal.

(Agerpres)

Combustibil economisit

BRAȘOV (coresp. „Scinteii"). — La depoul C.F.R. Timiș-triaj se desfășoară în aceste zile o întrecere entuziastă în cinstea aniversării a 40 de ani de la înființarea partidului.

Mecanici și fochiști de la acest depou au reușit să economisească în luna martie peste 1.800 tone combustibil convențional față de norma tehnică.

Cele mai bune rezultate le-au înregistrat mecanicii fruntași Ion Tordan, Cezar Bela, Babău Vasile și fochiștii Dobrinaș Cristofor, Molnar Francisc și Leocuță Ilie.

La sonde — întrecere între brigăzile de intervenție

Brigada noastră a căpătat de-a lungul anilor experiență în ce privește executarea de intervenții de bună calitate și la timp. La numeroase sonde unde am lucrat, timpul de oprire pentru operațiile de intervenție a fost redus simțitor. În primele 3 luni ale acestui an noi am redus timpul de oprire a sondelor în medie cu 9,05 la sută. Calitatea lucrărilor s-a îmbunătățit și ea simțitor; de peste o jumătate de an, noi nu am mai avut nici un accident tehnic.

În brigada noastră lucrează sondori bine pregătiți, ca Gheorghe Boceanu, Marin Postelnicu, Gheorghe Caracaș și alții. Calificarea și experiența membrilor brigăzii a crescut permanent datorită faptului că ne-am ocupat zi de zi de instruirea lor, în special de cei tineri, cu o pregătire profesională mai slabă.

La ridicarea calității intervențiilor și reducerea timpului de execuție a lor au contribuit și o serie de măsuri tehnico - organizatorice luate în schelă la propunerea muncitorilor și tehnicienilor. Astfel au fost confecționate poduri metalice transportabile pentru efectuarea operațiilor de scoatere a țevilor de extracție. Înainte, cu ocazia executării unor asemenea operații, trebuia să confecționăm poduri din lemn care cereau mult timp și nu prezentau nici suficientă siguranță în timpul lucrului. De curînd a fost realizat un dispozitiv acționat electric pentru înșurubare și deșurubare mecanică a tubingului. Cu ajutorul lui timpul de manevră este redus aproape la jumătate. Ar fi necesar ca aceste dispozitive să fie larg extinse.

Cu prilejul dezbaterii recentelor Directive ale C.C. al P.M.R. a pornit în schela noastră o vie întrecere între brigăzile de intervenție. Întrecerea se desfășoară sub lozinca: „La sonde — intervenții rapide și de bună calitate". La această întrecere participă și membrii brigăzii noastre. Ne-am angajat să ridicăm la un nivel superior calitatea intervențiilor, să înlăturăm avariile și să reducem timpul de oprire a sondelor pentru intervenții cu cel puțin 20 la sută. Sîntem hotărîți să îndeplinim și să depășim aceste angajamente, în așa fel încît în cinstea celei de-a 40-a aniversări a partidului succesele colectivului schelei noastre să fie tot mai mari.

BARBU MIHALACHE
brigadier de intervenție
schela Băicoi

Își îndeplinesc angajamentele

Lucrătorii de la G.A.S.-Țigănești, raionul Tecuci, antrenați în întrecerea socialistă pentru îndeplinirea angajamentelor luate în întîmpinarea aniversării partidului, au obținut în ultimele săptămîni rezultate bune. Semănatul culturilor din epoca I-a, grăparea celor peste 1.000 ha. de semănături de toamnă, pregătirea solului pentru sămănatul porumbului, au fost făcute la timp și de bună calitate. Angajamentul lucrătorilor din sectorul zootehnic de a livra peste plan pînă la 8 mai, 30 hl. lapte și 5.000 kg. carne, a fost de asemenea îndeplinit. S-a îndeplinit și angajamentul privind electrificarea grajdurilor, alimentarea cu apă a sectorului zootehnic, precum și plantarea unei perdele de protecție în jurul grajdurilor și saivanelor.

În fruntea întrecerii s-au situat mecanizatorii Gh. Cojocaru și Vasile Mihăilă, brigăzile conduse de Nicolae Gheorghiu și Ion Muntenescu, precum și Valentin Rusu, Marin Petrișor și Ion Bulaur, lucrători în sectorul zootehnic.

CONSTANTIN NIȚUC
organizator de partid

Artiști amatori pe scenă

MEDIAȘ (coresp. „Scînteii"). — Pe scena clubului muncitoresc „I. L. Caragiale" din Mediaș s-au întrecut, în cadrul fazei orășenești a celui de-al VI-lea concurs, artiști amatori ai formațiunilor sindicale din întreprinderile orașului Mediaș. De un deosebit succes s-au bucurat programele prezentate de brigăzile artistice de agitație de la uzina „Emailul Roșu", de la întreprinderile „Vitrometan" și „Bradul Ardelean", cea a clubului „I.L. Caragiale" și altele.

În programele lor, formațiile artistice oglindesc entuziasmul creator al celor ce muncesc, care luptă pentru traducerea în viață a mărețelor sarcini izvorîte din Directivele C.C. al P.M.R. cu privire la criteriile principale ale întrecerii socialiste în cinstea aniversării a 40 de ani de la înființarea partidului.

Acțiuni tinerești

În regiunea Banat au loc în aceste zile entuziaste acțiuni ale tineretului consacrate celei de-a 40-a aniversări a partidului. În luna aprilie mii de tineri muncitori, țărani, studenți, elevi și pionieri, participă cu elan la diferite acțiuni.

În primele 10 zile ale acestei luni tineretul bănățean a colectat cca. 100 tone de fier vechi, a participat la înfrumusețarea orașelor și satelor, la curățirea parcurilor și grădinilor, a monumentelor istorice, la întreținerea și repararea drumurilor, la refacerea patrimoniului silvic.

Comitetul regional U.T.M. a inițiat de asemenea diferite manifestări culturale. Duminică, de pildă, 800 de tineri colectiviști, elevi și pionieri din raionul Timișoara au luat parte în sala Teatrului de Stat din localitate la conferința „Drumul glorios de luptă al partidului", ținută de tov. Daniel Niculăieș, secretar al comitetului regional U.T.M.

Tot în cadrul manifestărilor prilejuite de aniversarea partidului, peste 2.000 de tineri utemiști și pionieri din Sînnicolau Mare, Arad, Lugoj, Timișoara și altele, au plecat într-o excursie la muzeul Doftana și Muzeul de istorie a partidului din Capitală.

★

Sute de tineri din orașul Pitești, membri ai brigăzilor U.T.M. de muncă patriotică, au participat zilele trecute la o consfătuire în cadrul căreia s-au analizat rezultatele obținute pînă în prezent în activitatea obștească de tinerii din acest oraș. Totodată s-au fixat noi obiective ca răspuns la chemarea tinerilor din orașul Ploiești cu privire la întrecerea pe care o desfășoară în cinstea aniversării a 40 de ani de la înființarea partidului.

În cadrul consfătuirii s-a înmînat comitetului orășenesc U.T.M.-Pitești, diploma de onoare a Comitetului regional U.T.M. Argeș pentru rezultatele deosebite obținute în activitatea obștească a tineretului.

(De la **GHEORGHE NEAGU**, **coresp. voluntar**).

★

La Casa de cultură a tineretului din raionul Gh. Gheorghiu-Dej din Capitală se amenajează în prezent, prin munca patriotică a tinerilor din întreprinderile și instituțiile din raion, o bază sportivă, se fac lucrări de înfrumusețare a parcului. Au lucrat cu multă rîvnă la nivelarea pămîntului, amenajarea parcului, săpatul gropilor pentru sădire de pomi și arbuști, peste 120 de tineri muncitori de la atelierele „9 Mai". IPROMET.

Dimineață de aprilie în Capitală. (Foto: M. Cioc)

CRAIOVA. Blocuri noi pe strada Alex. Ioan Cuza.

După două veacuri

Jora este un sat cu 98 de case, nu departe de Tg. Frumos. Uneori, bătrînii Constantin Cosma sau Dumitru Pricop povestesc întîmplări de pe vremea cînd jorenii trudeau pe moșiile boierilor Misir sau Pop Ștefan. Bătrînii își amintesc cum s-au chinuit să facă și ei în sat o școală. Au mers cu jalbă la boier. „Dar cum era să facă el școală — spune moș Pricop — cînd nu ne-a dat nici măcar loc de cimitir? Ni se stingeau copiii și trebuia să-i îngropăm tocmai la Dădești".

În două veacuri, cît are satul nostru, nu s-a făcut nimic pentru a scoate oamenii din întunericul neștiinței de carte.

În anii noștri s-au schimbat multe. Acum cîțiva ani locuitorii au hotărît ca pe un loc unde creșteau bălării să construiască o școală. Au pornit cu toții la treabă. Zi de zi îi vedeai pe Ion Pricop, președintele întovărășirii agricole „Victoria", Constantin Roznovăț, Ilie Așfalanei, utemistul Ștefan Anăstăsoaie și pe mulți alții muncind cu însuflețire pe șantier. În 90 de zile, cu sprijinul statului popular, școala, un local de ți-e mai mare dragul, a fost gata. Anul acesta, tinerii din sat au amenajat căminul cultural. Acum, tinerii și ceilalți săteni vin aici să găsească o carte bună de citit, să asculte o conferință sau să vadă un spectacol.

Cetățenii din Jora au hotărît să radiofice satul. Au transportat stîlpii, au ajutat la întinderea firului și difuzoarele au prins glas în toate casele.

ANTON PLEȘCA
învățător

Din scrisorile cititorilor

Ca urmare a articolului

„Controlul obștesc și unele sesizări nerezolvate"

În ziarul „Scînteia" nr. 5075 a apărut articolul „Controlul obștesc și unele sesizări nerezolvate". În acest articol erau criticate Consiliul local al sindicatelor din Sibiu și Comitetul executiv al Sfatului popular orășenesc Sibiu, pentru faptul că nu acordă atenția cuvenită rezolvării propunerilor și sesizărilor echipelor de control obștesc.

În răspunsurile trimise redacției se arată că critica făcută este justă. Pentru înlăturarea lipsurilor semnalate au fost luate un șir de măsuri. Biroul consiliului local al sindicatelor va analiza periodic felul cum sînt rezolvate sesizările și propunerile comisiilor de control obștesc, iar comitetul executiv al sfatului popular orășenesc va controla sistematic conducerile organizațiilor comerciale și pe responsabilii de magazine, cum țin seama de propunerile și sugestiile echipelor de control obștesc.

S. M. T. și producția în gospodăriile colective

Activitatea unei stațiuni de mașini și tractoare nu se poate aprecia numai după numărul de hantri realizați, ci în primul rînd după rezultatele pe care le obțin gospodăriile colective deservite. În ultimii doi ani, mecanizatorii noștri au dat o mare atenție îmbunătățirii calității muncii lor. S.M.T. Hemeiuș își desfășoară activitatea în două raioane — Bacău și Moinești — și deservește un număr mare de gospodării colective și întovărășiri agricole. Organizația de partid și conducerea stațiunii au căutat să întărească legătura dintre S.M.T. și gospodăriile colective, să dezvolte răspunderea mecanizatorilor pentru calitatea lucrărilor pe care le fac și în felul acesta să obțină recolte cît mai mari.

Pentru realizarea acestui obiectiv este nevoie de tractoriști buni, care să-și iubească meseria. Noi am recrutat tractoriști dintre membrii gospodăriilor colective din raza noastră de activitate. Am organizat cursuri de calificare în meseria de tractorist la care s-au înscris mulți tineri colectiviști. Anul trecut s-a încheiat un astfel de curs și acum are loc al doilea, la care participă 30 colectiviști. Ei vor lucra la vară pe tractoare. La toamnă deschidem un al treilea curs la care se vor califica în meseria de tractorist cel puțin 100 de colectiviști.

Pentru a asigura gospodăriilor colective un sprijin calificat în muncile agricole, noi am repartizat în brigăzi tractoriști proveniți din gospodăriile colective în care aceștia vor lucra. Totodată, am aplicat principiul stabilizării brigăzilor. De ani de zile, mai bine de 70 la sută din tractoriști lucrează în aceleași gospodării colective. La Itești. Secueni, Răcăciuni, Tescani, Lozinca, Rădeni și în multe alte locuri, pe an ce trece, gospodăriile colective obțin recolte din ce în ce mai bogate și datorită faptului că tractoriștii cunosc bine terenurile, fac lucrări agricole tot mai bune.

Pentru îmbunătățirea continuă a lucrărilor făcute de tractoriștii noștri, conducerea stațiunii acordă o mare atenție organizării muncii. Brigăzile au tot utilajul agricol necesar; se face o bună aprovizionare cu carburanți, lubrefianți și piese de schimb. Am întărit, în ultima vreme, controlul asupra lucrărilor agricole făcute. Pînă nu de mult, tractoriștii, după ce arau sau grăpau, nu se mai uitau în urmă. De vină era fuga după hantri. Acum, dacă un tractorist ară o tarla, după ce termină se dă jos de pe tractor și controlează bine calitatea arăturii. Dacă este cazul, el aduce remedierile necesare. În acest scop, fiecare brigadă a fost dotată cu rigle pentru măsurat, cu care se poate face chiar de către tractoriști un bun control calitativ. După aceea, agronomii de sector fac un nou control de calitate. Și cadrele de conducere ale S.M.T.-ului, de la director și pînă la mecanicii de sector, controlează amănunțit în sectoarele lor calitatea lucrărilor agricole.

Pentru a mări răspunderea față de calitatea lucrărilor executate, cadrele de conducere, inginerii și tehnicienii agronomi, răspund direct de îndrumarea unei gospodării colective mai nou înființată. Stăm zile întregi în gospodăriile de care răspundem, ajutăm efectiv la îmbunătățirea muncii.

Stațiunea noastră a înființat loturi experimentale în multe gospodării colective. Fiecare lot are o suprafață de 5 ha. și este lucrat după toate regulile agrotehnice. Organizarea acestor loturi contribuie la obținerea unor recolte mari, iar colectiviștii văd practic cum trebuie aplicată agrotehnica și se obișnuiesc să pretindă tractoriștilor lucrări de bună calitate. Asemenea loturi există în 12 gospodării colective. Zilele acestea înființăm loturi în alte 30 de gospodării.

O mare influență asupra calității muncii tractoriștilor au condițiile de muncă și de trai. Specificul muncii lor ridică probleme deosebite. Departe, în cîmp, tractoristul trebuie să simtă grija colectivului. În stațiunea noastră s-au amenajat băi, dușuri, dulapuri, rafturi pentru hainele de protecție. După ce termină lucrul, tinerii noștri se îmbracă frumos. Dormitoarele sînt un loc plăcut de odihnă. La geamuri, perdelițe, peste tot curățenie perfectă. La S.M.T. avem o cantină care servește mîncăruri consistente, un club de toată frumusețea, sală de ping-pong, bibliotecă, radio, televizor, jocuri de șah, cinematograf propriu. Avem și un stadion sportiv.

Aceeași grijă există și pentru perioada cînd tractoriștii sînt plecați din stațiune. Din 26 de brigăzi, numai tractoriștii de la două brigăzi mai dorm în vagoane-dormitor. Celelalte au la dispoziție, în gospodăriile colective deservite, camere frumoase de dormit, mobilate de S.M.T. Toți tractoriștii au asigurată mîncare caldă. Fiecare brigadă dispune de cîte o bibliotecă volantă. Multe brigăzi au aparate de radio. Toate acestea constituie un motiv în plus, pentru care, în ultima vreme, noi am făcut pași înainte în ce privește calitatea lucrărilor agricole.

Ing. SILVIU STRASER
director S.M.T. Hemeiuș
regiunea Bacău

În vitrinele librăriilor

D. BOLINTINEANU: Opere alese — 2 volume. Vol. I. Poezii; vol. II Proză („Scriitori romîni"). 392 pag. vol. I; 608 pag. vol. II — 28,80 lei ambele volume. Ed. pentru literatură.

DEMOSTENE BOTEZ: Carnet-versuri 132 pag. — 4,75 lei; 11,20 lei cartonat. Ed. pentru literatură.

RUSALIN MUREȘANU: Amiezile veacului — versuri. 92 pag. — 5 lei. Ed. tineretului.

S. VINOGRADSKAIA: Anii tinereții — povestiri. 192 pag. — 2,65 lei. Ed. pentru literatură universală.

JAN DRDA: Orășelul de pe coline — roman. („Biblioteca pentru toți") 358 pag. — 5 lei. Ed. pentru literatură.

M. S. DRUSKIN: Johannes Brahms. 140 pag. — 5 lei. Ed. muzicală.

A. FIEDLER: Peștii cîntă în Ucayali — povestire. 192 pag. 7,20 lei. Ed. științifică.

Sport

Pepiniera tinerelor „palete"

Pe strada Mendeleev nr. 34 din Capitală există o tăbliță care indică discret: „Centrul de antrenament al Federației romîne de tenis de masă". Puștii, băieți și fete — unii dacă au 10 sau 11 ani — pătrund aici ca la ei acasă. Merg la antrenament! După cîteva minute începe lecția de... tenis de masă. Antrenorii, figuri cunoscute în acest sport, Victor Marcu (la fetițe) și Ion Pop (la băieți) îi inițiază pe viitorii tenismeni în tainele jocului cu mingea de celuloid. Copiii sînt deprinși să țină corect paleta (priza paletei) să aibă poziția cea mai bună cînd primesc mingea, să lovească mingea din dreapta (forend) și din stînga (rever)...

Într-o altă sală, mai spațioasă, se joacă „tare". La cele 6 mese, minuscula minge este lovită cu măiestrie, cu mișcări rapide, în toate pozițiile, se atacă și contraatacă spectaculos, se scot mingi „imparabile". Cine se antrenează aici? Cine sînt jucătorii? Să vi-i prezentăm: sînt „avansații" I Țarălungă Liliana și Mariana (surori), Rotaru Mihai, Ionescu Viorica, Erna Max... elevi între 9 și 14 ani. Mîine, cine știe, poate din rîndul lor se vor ridica noii campioni ai țării. Acest centru are ca scop să crească elemente tinere, talentate care să mărească numărul jucătorilor valoroși de tenis de masă. Într-un centru asemănător — cel de la Cluj — a crescut și actualul component al naționalei, Cobîrzan, care azi se află alături de ceilalți reprezentanți ai țării la Campionatele mondiale de la Pekin. Inițiativa federației de a înființa asemenea centre la care pot fi înscriși toți copiii ce au împlinit vîrsta de 9 ani este bine venită.

D. MINCULESCU

LUNA MAI

Calendar internațional al sportivilor romîni

În luna mai, sportivii romîni vor lua parte la numeroase competiții internaționale, atît în țară cît și peste hotare. Cicliștii vor participa, pentru a 14-a oară, la tradiționala competiție Cursa Păcii (2—16 mai), precum și la cursa ziarului „L'Humanité" (27—28 mai la Paris). Selecționata Bucureștiului la handbal în 7 va fi prezentă la un turneu internațional în Iugoslavia (1—3 mai). Din programul manifestărilor internaționale se mai desprinde meciul între echipele selecționate de fotbal ale R.P. Romîne și Turciei care va avea loc la 14 mai, la Istanbul. În aceeași zi se vor întîlni la București selecționatele de tineret ale celor două țări. Echipa de fotbal (juniori) a R.P. Romîne va juca la 28 mai la Budapesta, cu echipa juniorilor din R. P. Ungară. Tintașii vor lua parte la concursurile de tir din U.R.S.S. și R. P. Polonă, iar voleibaliștii — la un mare turneu programat în Turcia între 6 și 14 mai. Pentru zilele de 12—14 mai sînt programate la noi în țară campionatele internaționale ale R.P.R. (ediția IV-a), la care vor lua parte gimnaști și gimnaste din mai multe țări europene. O echipă de șahiști va fi prezentă la Turneul țărilor dunărene, care va avea loc la Sofia între 5 și 30 mai.

FOTBAL

Rapid - Steagul Roșu 1-0

Ieri după-amiază s-a disputat pe stadionul „23 August" din Capitală meciul de fotbal dintre echipa bucureșteană Rapid și Steagul Roșu-Brașov. Întîlnirea — restanță a campionatului republican — a stîrnit un deosebit interes în rîndurile amatorilor de fotbal. Echipele de valori apropiate au furnizat un joc dîrz, specific de campionat, în care echipele au urmărit cîștigarea celor 2 puncte, în dauna unui fotbal de calitate. La sfîrșitul celor 90 de minute de joc partida s-a încheiat cu scorul de 1—0 (0—0) pentru Rapid.

RADIO

JOI, 13 APRILIE: ● *Fragmentul „Spartacus"* de Haciaturian — orele 9,00 — *I* ● *„Vreau să știu"* — orele 9,30 — *I* ● *Scene și ansambluri vocale din opere* — orele 11,03 — *I* ● *Concert de prînz* — orele 13,05 — *I* ● *Emite studioul de radio Craiova* — orele 14,00 — *I* ● *De toate, pentru toți* — orele 14,30 — *II* ● *Pagini din operele lui Meyerbeer* — orele 15,00 — *II* ● *Vorbește Moscova* — orele 16,15 — *I* ● *Muzică ușoară* — orele 16,30 — *II* ● *Muzică instrumentală interpretată de soliști romîni* — orele 16,45 — *I* ● *Tineri soliști la microfon* — orele 17,35 — *II* ● *Din folclorul popoarelor* — orele 18,00 — *I* ● *Dicționar muzical* — orele 18,30 — *I* ● *Tribuna radio* — orele 19,05 — *I* ● *Transmisie din Studioul de concerte. Cîntă orchestra simfonică a Radioteleviziunii dirijată* de Ludovic Bacs. În program: Uvertura la opera „Colaș Breugnon" de Kabalevski; Simfonia poem de Dumitru Bughici (prima audiție); Concertul în Mi bemol major pentru pian și orchestră de Mozart (solistă Maria Fotino); Variațiuni de Brahms pe o temă de Haydn — orele 19,45 — *I* ● *Interpreți de muzică populară care au concertat în Uniunea Sovietică* — orele 21,15 — *II* ● *Sonete după Petrarca* de Liszt — orele 22,30 — *II*.

CINEMA televiziune

GARIBALDI: Patria (9,45; 12; 14,15; 16,30; 19; 21,30). DOUĂ ETAJE DE FERICIRE: Volga (15; 17; 19; 21). V. Alecsandri (10; 12,15; 14,30; 16,45; 19; 21,15). TAINA CETĂȚII: Lumina (10; 12; 14; 16; 18,30; 20,30). Munca (15; 17; 19; 21). Mosilor (15; 17; 19; 21). PAS CU PAS, în completare „SĂRBĂTOAREA CUBEI REVOLUȚIONARE": Magheru (10; 12; 15; 17; 19; 21). STELE ÎN PLINĂ ZI: I. C. Frimu (10; 12,15; 14,30; 16,45; 19; 21,15). Donca Simo (16; 18,15; 20,30). G. Coșbuc (15; 17; 19; 20,30 — grădină: 21). MÎNDRIE: București (9,30; 11,15; 13; 15; 17; 19; 21). Gh. Doja (10; 12; 15; 17; 19; 21). Al. Sahia (10; 12; 15; 17; 19; 19,45 — grădină: 21). 23 August (10; 12; 15; 17; 19; 21). MIZERABILII (ambele serii): Central (9,30; 13; 16,30; 20). MAMA INDIA: Victoria (10; 12,15; 14,30; 16,45; 19; 21,15). RĂZBOIUL VESEL: Maxim Gorki (9,45; 12; 14,15; 16,30; 18,45; 21). 16 Februarie (15; 17; 19; 21). MANUSCRISELE LUI LENIN — PICTORUL SKALEA — LOCUINȚELE UNIFAMILIALE — PE MALURILE RÎULUI LHASSA — TOȚI IL AJUTĂ PE TEDY — METALE RARE: Timpuri Noi (10—21 în continuare) PROGRAM SPECIAL PENTRU COPII: 13 Septembrie (10—15 în continuare). DAMA DE PICA: 13 Septembrie (16; 18,15; 20,30). SFIOASA: Tineretului (16,15; 18,15; 20,30). DRUMUL SPRE ÎNALTA SOCIETATE: Republica (8; 10,10; 12,20; 14,30; 16,45; 19,15; 21,45). Elena Pavel (9; 11,30; 14; 16,30; 19; 21,30). Înfrățirea între popoare (10,30; 14; 16,15; 18,30; 20,45). Miorița (9; 11,30; 14; 16,30; 19; 21,30). Libertății (9,30; 12; 14,15; 16,30; 18,45; 19,15 — grădină: 20,50; 22,45). FLOAREA ZĂPEZII: 8 Martie (15; 17; 19; 21). Arta (16; 18,15; 20,30). B. Delavrancea (16; 18; 20). REGELE NEAPOLULUI: Al. Popov (10—21 în continuare). CONGO ÎN LUPTĂ și RAȚIUNEA ÎMPOTRIVA DEMENȚEI: Grivița (16; 18,15; 20,30). PE JOS SPRE RAI: Cultural (16; 18; 20,15). NU VREAU SĂ MĂ ÎNSOR: C-tin David (15; 17; 19; 21). Ilie Pintilie (15; 17; 19; 21). T. Vladimirescu (15; 17; 19; 21). VIRAJ ÎN NOAPTE, în completare „SĂRBĂTOAREA CUBEI REVOLUȚIONARE": N. Bălcescu (16; 18,15; 20,30). V. Roaită (10; 12; 16; 18,15; 20,30). URMAȘII: Unirea (16; 18,15; 20,30). Drumul Serii (16; 18; 20). VACA ȘI PRIZONIERUL. Flacăra (14,30; 16,45; 19; 21,15). G. Bacovia (11,30; 14,45; 17; 19,15; 21,15). TOSCA (cinemascop): Popular (16; 18,30; 21). PIINE ȘI TRANDAFIRI: M. Eminescu (16; 18,15; 20,30). O FEREASTRĂ DESCHISĂ SPRE CER: 8 Mai (15; 17; 19; 21). PRIMUL AN, în completare „SĂRBĂTOAREA CUBEI REVOLUȚIONARE": Floreasca (16). DOCTORUL SOLM: Olga Bancic (15,30; 18; 20,30). ROMEO ȘI JULIETA: 30 Decembrie (15,30; 18; 20,30). HATIFA: Aurel Vlaicu (15; 17; 19; 21).

TELEVIZIUNE: orele 19,00 — Informațiile după-amiezii 19,05 — Emisiune muzicală pentru tineretul școlar: cîntă corul și orchestra Școlii medii nr. 10 „Zoia Kosmodemianskaia". 19,30 — Artiști plastici militanți între cele două războaie mondiale. 19,50 — Poșta televiziunii. 20,00 — Transmisie din sala Palatului R.P.R. a spectacolului prezentat de ANSAMBLUL DE BALET DIN CUBA. În program: Concert în alb și negru pe muzică de Haydn; Grand pas de quatre de Pugni; Pas de deux din „Don Quijotte" de Mincus. Capriciu spaniol de Rimski—Korsakov. În pauză: jurnalul televiziunii. În încheiere, ultimele știri.

CUM VA FI VREMEA

Timpul probabil pentru zilele de 14, 15 și 16 aprilie: Vremea se menține schimbătoare cu cerul variabil mai mult senin noaptea. Pe alocuri vor cădea ploi sub formă de averse. Vînt moderat. Temperatura în general staționară. Minimele vor fi cuprinse între 0 și plus 10 grade, iar maximele între plus 12 și plus 22 grade, local mai ridicate.

Geniul poporului sovietic a deschis drum omului spre adîncurile spațiului universal

Moscova – Cosmos – ura! Gagarin – ura!

Un miting uriaș în Piața Roșie

MOSCOVA 12 Corespondentul Agerpres transmite: La Moscova ca și pretutindeni este zi de lucru. Străzile și piețele orașului amintesc însă mai degrabă o zi de sărbătoare. De cîteva zile orașul este în așteptare. Moscoviții simțeau apropierea evenimentului. Așteptarea lor a fost împlinită. De cum s-a transmis comunicatul, cei care lucrează în schimbul de după-amiază s-au adunat pe străzi, în piețele orașului. Deși în Piața Roșie nu se petrece nimic deosebit, mulți se îndreaptă către zidurile Kremlinului. Așa e obiceiul moscoviților: de cîte ori are loc un eveniment de seamă, ei se adună în Piața Roșie.

În Piața Roșie se cîntă și se dansează. Este un miting uriaș, spontan. Cînd într-o parte, cînd în alta, izbucnesc strigăte de „Ura!" în cinstea științei și tehnicii sovietice, a gloriosului popor sovietic, în cinstea primului cosmonaut, cetățeanul sovietic Iuri Gagarin.

În timp ce scriu, pe străzile Moscovei se alcătuiesc coloane din mers. Pe basmale și foi de hîrtie, pe file de caiet se scriu cu cerneală cuvintele de salut: „GAGARIN — URA!", „MOSCOVA — COSMOS — URA!".

O mulțime imensă este adunată în Piața Manejului. Toți sînt nerăbdători să cunoască cît mai multe despre Gagarin. Cei mai nerăbdători înconjoară birourile de informații pe care le găsești la toate colțurile străzilor, se interesează de adresa lui Gagarin, de vîrsta lui, de părinți și rude: vor să-i felicite, să le exprime recunoștința și admirația. Dar treaba celor de la birourile de informații nu e ușoară: numai la Moscova sînt 1.200 de locuitori cu numele de Gagarin!

În timpul acesta, ziariștii din New York și Londra, din Delhi și Tokio, din zeci de țări se adună la Telegraful Central. **Zbîrnîie telefoanele pe toate continentele.** Tocmai acum intră în cabină ziaristul indian Ali Khan. Este grăbit. La întrebarea mea mi-a răspuns în fugă: „Este cel mai mare eveniment al veacului".

Unii ziariști au și procurat fotografia lui Gagarin. Cu toții se înghesuie să-l vadă. Gagarin este un om simpatic, de 27 de ani, îmbrăcat într-o pelerină de pilot.

Țăcănesc mașinile de scris. Ziariștii japonezi sînt întrerupți din lucru de un telefon de la Tokio. Este un du-te-vino neîntrerupt. Cu toții, chiar și cei de rea credință nu pot să nu recunoască că Uniunea Sovietică s-a situat acum definitiv în fruntea științei și tehnicii mondiale. **„Dacă a lansat cu atîta succes un om în Cosmos, Uniunea Sovietică poate să facă orice, nimic nu-i este acum peste puteri"** — transmite unul dintre ziariști.

★

După cum i s-a comunicat unui corespondent al agenției TASS la Biroul de adrese din Moscova, 1.200 de locuitori ai Moscovei și ai regiunii Moscova se numesc Gagarin: au același nume cu primul erou cosmonaut sovietic.

Unii dintre aceștia au făcut declarații. Iată cîteva din ele:

VARVARA GAGARINA, artistă a Teatrului Mare din Moscova: „Sînt mîndră de dv., scumpul meu concetățean, care porți același nume cu mine, mă bucur ca toți oamenii sovietici și totuși, probabil, ceva mai mult decît ei".

K. GAGARINA, casnică, mamă a trei copii: „Orice mamă ar dori să aibă un astfel de fiu, scumpe Iuri, îți mulțumesc pentru acel moment de fericire pe care l-a trăit întregul nostru pămînt ascultînd știrea îmbucurătoare a zborului dumitale în Cosmos".

A. GAGARINA, muncitoare din Moscova: „Ați făcut astăzi o remarcabilă faptă de eroism în numele setei nestinse de cunoștințe. Nava „Vostok", purtînd steaua roșie, pornind din golful cosmic sovietic, poate fi comparată cu farul cel mai strălucitor care a luminat vreodată calea omenirii spre progres".

In numele păcii pe pămînt, al fericirii tuturor popoarelor

Felicitările C.C. al P.C.U.S., Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Guvernului Sovietic adresate realizatorilor primului zbor al omului în Cosmos

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: **Comitetul Central al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au felicitat călduros pe toți oamenii de știință, constructorii, tehnicienii, muncitorii, toate colectivele și organizațiile care au participat la înfăptuirea cu succes a primului zbor cosmic al omului, cu prilejul acestei mărețe victorii a rațiunii și muncii.**

Ei au felicitat din inimă pe maiorul Gagarin pentru măreața sa faptă de eroism — primul zbor în Cosmos.

Zborul omului sovietic în Cosmos constituie o măreață realizare a geniului creator al poporului nostru, rezultatul muncii libere și însuflețite a oamenilor sovietici — constructori ai comunismului. Aceasta este o măreață și remarcabilă contribuție a poporului sovietic la tezaurul științei și culturii mondiale — se spune în felicitare.

C.C. al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. subliniază că oamenii de știință, inginerii, tehnicienii, muncitorii sovietici au deschis drumul geniului omenesc spre adîncurile spațiului universal. Ei au făcut aceasta în numele păcii pe pămînt, în numele fericirii tuturor popoarelor.

Poporul sovietic, se spune în felicitare, demonstrează în prezent întregii lumi măreața superioritate a orînduirii socialiste în toate domeniile vieții societății. Zborul cosmic al omului este rezultatul înfăptuirii cu succes a programului grandios al construcției desfășurate a comunismului, al preocupării neobosite a Partidului Comunist, a Comitetului său Central leninist și a guvernului sovietic în frunte cu Nikita Hrușciov, pentru dezvoltarea continuă a științei, tehnicii, culturii, pentru binele poporului sovietic.

CHEMAREA
Comitetului Central al P. C. U. S., Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S. și guvernului Uniunii Sovietice

(Urmare din pag. I-a)

Dezvoltarea științei și tehnicii deschide posibilități nelimitate în domeniul cuceririi forțelor naturii și folosirii lor spre binele omenirii, iar pentru aceasta trebuie în primul rînd să fie asigurată pacea.

În această zi solemnă ne adresăm din nou popoarelor și guvernelor tuturor țărilor chemîndu-le la pace.

Fie ca toți oamenii, indiferent de rasă și naționalitate, culoarea pielii, credință religioasă și apartenență socială să depună toate eforturile pentru asigurarea unei păci trainice în întreaga lume. Să punem capăt cursei înarmărilor! Să înfăptuim dezarmarea generală și totală sub un sever control internațional! Aceasta va fi o contribuție hotărîtoare la cauza sacră a apărării păcii.

Glorioasa victorie a patriei noastre însuflețește pe toți oamenii sovietici la noi fapte de eroism în construirea comunismului!

Înainte, spre noi victorii în numele progresului și fericirii omenirii!

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST AL UNIUNII SOVIETICE

PREZIDIUL SOVIETULUI SUPREM AL U.R.S.S.

CONSILIUL DE MINIȘTRI AL UNIUNII REPUBLICILOR SOVIETICE SOCIALISTE

Moscova, Kremlin.
12 aprilie 1961

Cum a fost înfăptuit visul zborului în Cosmos al omului

EZRAZ ASRATIAN
membru corespondent al Academiei de Științe a U.R.S.S.

Deși în conteinerele precedentelor nave sovietice se aflau cîini, cabinele erau elaborate în vederea posibilității zborului unui om. Aci era reprodus în miniatură întregul mediu obișnuit pentru viața terestră, erau create condiții optime calculate nu numai pentru animale pentru al căror organism erau suficienți și parametri mai puțin stabili ai presiunii și temperaturii.

După primul pas, totdeauna cel mai greu, vor urma fără doar și poate alții noi, tot mai importanți și captivanți, a spus Asratian. **Ne aflăm în pragul dezlegării celor mai mari enigme ale originii și evoluției diverselor forme ale vieții existente, poate, pe alte planete.**

În timpul zborurilor cosmice omul îndeplinește rolul de descoperitor al unor noi legi ale naturii, rolul de cercetător activ al corpurilor cerești.

KIRILL MIHAILOV
comentatorul pentru problemele științifice al agenției TASS

Puterea rachetelor sovietice a asigurat plasarea pe orbită a unor nave cosmice care, în ce privește greutatea, sînt suficiente pentru a purta omul la bord.

Comentatorul arată că **după lansarea unei serii de sateliți grei sovietici zborul omului în Cosmos a devenit o realitate în conștiința oamenilor.** Acest lucru o dovedesc ecourile din toate colțurile pămîntului în legătură cu lansările și numeroasele cereri de zbor în Cosmos, sosite din partea unor cetățeni ai U.R.S.S. și ai altor țări.

Totuși, înfăptuirea zborului cosmic necesita soluționarea unor probleme tehnice, fizice și biologice. Una dintre cele mai importante probleme care ridica cele mai dificile chestiuni tehnice a fost, firește, revenirea satelitului pe Pămînt.

În mod practic singura posibilitate de readucere a navei cosmice pe Pămînt consta într-o combinare rațională a folosirii motoarelor de frînare și a rezistenței atmosferei. O problemă tehnică a fost și crearea navei cosmice destinate zborului omului, producerea unor rachete mai puternice pentru transportarea ei pe orbită și a unor sisteme de o și mai mare precizie pentru comandarea lor.

Fără asigurarea întoarcerii cu succes pe Pămînt, scrie Kirill Mihailov, **zborul omului ar fi fost o aventură și ar fi fost inacceptabil pentru tradițiile umaniste ale societății sovietice.**

Dar soluționarea tuturor acestor probleme nu însemna, însă, că omului i se va permite să zboare în Cosmos. Era necesar să existe convingerea că acest zbor nu va exercita influențe nefaste asupra sănătății lui. Numeroasele cercetări biologice trebuiau să dea un răspuns la această problemă în legătură cu specificul dinamicii zborului cosmic și cu particularitățile fizice.

Îndelungatele experiențe pe animale pe pămînt și la bordul rachetelor au arătat că suprasarcinile și vibrația în timpul plasării pe orbită, imponderabilitatea în timpul zborului nu constituie piedici în calea înfăptuirii zborului. De asemenea, nu constituie o piedică nici influența suprasarcinilor la revenirea navei pe Pămînt.

Mult mai complicată a fost problema verificării influenței asupra organismului a acelor condiții fizice care au loc dincolo de păturile dense ale atmosferei. Au fost necesare date sigure despre influența asupra organismelor vii a condițiilor fizice din spațiul cosmic. Aceste materiale au putut fi obținute numai ca rezultat al repetatelor experiențe făcute pe un mare număr de organisme vii. Tocmai de aceea, au fost lansate nave cosmice purtînd la bord cîini, șoareci, șobolani, muște, semințe de plante, tocmai de aceea s-au efectuat cercetări îndelungate asupra influențelor genetice ale radiațiilor asupra organismului.

Cercetînd toate aspectele, medicii s-au convins că zborul cosmic pe o orbită în jurul Pămîntului nu reprezintă pericol pentru om.

Admirație și entuziasm

Salut cu bucurie strălucita victorie a Uniunii Sovietice

Ca și ceilalți constructori de tractoare din Brașov, salut cu bucurie strălucita victorie a Uniunii Sovietice — trimiterea, pentru prima dată în lume, a unui om în spațiul cosmic.

Simt o mîndrie pe deplin justificată că în fruntea științei și tehnicii mondiale se situează țara constructorilor comunismului. Epocala realizare a savanților sovietici sporește și mai mult încrederea oamenilor în forța marelui lagăr al păcii și socialismului.

Felicit din toată inima pe savanți, inginerii și tehnicienii sovietici pentru excepționala lor realizare, iar maiorului Gagarin, care a aterizat cu succes într-o regiune stabilită a Uniunii Sovietice, întreaga mea admirație și urări de sănătate.

Ing. ILIE TRANDAFIRESCU
Erou al Muncii Socialiste

Tehnica prezentului — tehnica viitorului

Excepționala realizare a științei și tehnicii sovietice a stîrnit un uriaș entuziasm. În acest moment, cînd pe bordul mijloacelor de transport cosmic a apărut omul, se reliefează cu putere caracteristicile tehnicii viitorului. Aceasta este tehnica iuțelilor foarte mari, a distanțelor foarte mari și, în special, este tehnica în care precizia se apropie de renumita „precizie astronomică". Acum nu ne mai putem mulțumi cu vechile aproximații de calcul. Precizia înaltă cere o perfecționare continuă a metodelor de aplicare a matematicilor în tehnică. Mașinile electronice de calcul pe de o parte, automatizarea pe de alta, imprimă un puternic avînt tehnicii noi care-și găsește o strălucită întruchipare în mijloacele de transport cosmic create de Uniunea Sovietică, demonstrînd totodată posibilitatea abordării problemelor tehnicii sub un unghi nou. Acest nespus de mare succes al științei, al tehnicii și al poporului sovietic, este, în același timp, un succes al tehnicii creatoare noi, care nu se poate dezvolta decît în lumea nouă, socialistă.

Alături de lumea întreagă, trimitem oamenilor de știință sovietici și poporului sovietic cele mai calde felicitări și le urăm noi succese pe calea ce duce spre triumful științei și al tehnicii, spre binele omenirii.

Acad. GRIGORE MOISIL

Îmi exprim întreaga admirație pentru poporul sovietic

Entuziasmul ce ne-a cuprins pe noi, oțelarii, la vestea transmisă de posturile noastre de radio este de nedescris. Această epocală realizare este o încununare a muncii perseverente desfășurate de oamenii de știință și tehnicienii sovietici care în condițiile create de societatea socialistă au putut ridica știința pe cele mai înalte culmi. Bucuria pe care am simțit-o se adaugă avîntului cu care muncim în întîmpinarea celei de-a 40-a aniversări a partidului nostru. Îmi exprim întreaga admirație pentru poporul sovietic din mijlocul căruia s-a ridicat primul om cosmonaut.

STAN BALABAN
oțelar, șef de brigadă
uzinele „Wilhelm Pieck"-Brăila

Epocala realizare

După realizări epocale în domeniul tehnicii astronautice, după zborul circumlunar al navei laborator pentru studiul spațiilor astrale și zborul în Lună al rachetei cu fanionul sovietic, după trimiterea unei stații interplanetare spre Venus, după experimentări pe animale, știința sovietică a reușit, în scurt timp, să creeze condițiile prielnice pentru zborul omului în Cosmos.

Agenția TASS a transmis că ieri prima navă cosmică satelit din lume, avînd la bordul ei un om, după ce a făcut ocolul pămîntului la mari înălțimi, s-a întors în bune condiții pe Pămînt.

Cosmonautul, tînărul aviator Iuri Gagarin, a menținut în tot cursul zborului legătura radiofonică cu Pămîntul, aflîndu-se atît în timpul călătoriei cosmice, cît și la înapoiere pe Pămînt în stare de sănătate perfectă.

Mai ales cei care cunoaștem nenumăratele efecte biologice nocive ca: razele cosmice și ultraviolete, tenebrele vidului cosmic și pericolele fiziologice ale zborului cosmic — datorite accelerației antigravitaționale din timpul decolării navei cosmice și a imponderabilității în perioada pasivă a zborului, ne dăm seama de progresele uimitoare realizate într-un timp rapid de biologia și medicina cosmică și de științele tehnice din U.R.S.S.

Cu drept cuvînt se poate spune că zborul în spațiul cosmic al lui Iuri Gagarin, deschide un capitol nou în istoria omenirii.

Acad. GR. BENETATO

Cetățenii Capitalei „asediează" pe difuzorii „Ediției speciale" care anunță istoricul eveniment

TELEGRAME EXTERNE

Congresul P. C. din India

Raportul politic prezentat de tov. Ajoy Ghosh

DELHI 12 (Agerpres). — În ședința din 9 aprilie a celui de-al VI-lea Congres al Partidului Comunist din India, care se desfășoară în orașul Vidjaiavada (statul Andhra), **Ajoy Ghosh,** secretar general al Consiliului Național al Partidului Comunist din India, a prezentat raportul politic.

Vorbitorul a subliniat că în perioada care a trecut de la cel de-al V-lea Congres al P. C. din India, cel mai important eveniment în mișcarea comunistă internațională l-a constituit Consfătuirea de la Moscova a partidelor comuniste și muncitorești. Referindu-se la mișcarea de eliberare națională care a luat un avînt uriaș, Ajoy Ghosh, a subliniat că între dezvoltarea sistemului socialist mondial, pe de o parte, și victoriile mișcărilor de eliberare națională, pe de altă parte, există o legătură indisolubilă.

În această ordine de idei Ajoy Ghosh a menționat ca îmbucurător faptul că relațiile dintre India și Uniunea Sovietică au devenit și mai prietenești. Aceasta constituie nu numai un factor important în intensificarea luptei pentru pace în întreaga lume, ci contribuie totodată la întărirea economiei naționale a Indiei și prin urmare la consolidarea libertății ei naționale.

În continuare Ajoy Ghosh a arătat că Partidul Comunist din India cere guvernului să ia măsuri eficiente pentru eliberarea imediată a teritoriului Goa și a celorlalte teritorii, aflate sub dominația colonialiștilor portughezi.

Referindu-se la situația internă din India, raportorul a subliniat că din pricina accentuării contradicțiilor dintre imperialism și întregul popor indian, inclusiv burghezia națională, independența Indiei se sprijină astăzi pe o bază mai trainică decît în trecut. Au fost create o serie de importante ramuri industriale, iar în crearea acestora sectorul de stat a devenit un factor însemnat.

În legătură cu aceasta — a subliniat vorbitorul — trebuie să demascăm încercările unor cercuri care tind să diminueze importanța ajutorului economic acordat Indiei de către țările socialiste și, în primul rînd, de Uniunea Sovietică și să proslăvească ajutorul acordat de țările occidentale, ascunzînd poporului indian aspectele negative ale ajutorului occidental, cum ar fi dobîndа exagerat de mare, refuzul de a acorda credite pentru dezvoltarea ramurilor de bază ale industriei în sectorul de stat, ca și alte condiții dezavantajoase pentru India.

Trecînd la problemele interne de partid, Ajoy Ghosh a arătat că la ultimele alegeri generale din 1957, partidul comunist a obținut peste 12 milioane voturi, 30 de deputați comuniști au intrat în parlamentul central, iar în Adunările legislative ale statelor — peste 200 de deputați. Succese deosebit de mari a dobîndit partidul comunist în alegerile din statul Kerala, unde a obținut majoritatea mandatelor în Adunarea legislativă a statului și, împreună cu independenții, a format guvernul.

Totuși în iulie 1959, prin încălcarea constituției indiene, guvernul statului Kerala, condus de comuniști, a fost dizolvat, fapt ce constituie o mărturie a intensificării forțelor reacționare din țară și din cadrul partidului de guvernămînt, Congresul Național Indian.

În încheiere Ajoy Ghosh a arătat că în condițiile întăririi influenței forțelor reacționare și a unei deplasări spre dreapta, care se conturează în politica internă și externă a Indiei, sarcina partidului comunist constă în a opri această deplasare spre dreapta și a asigura o deplasare spre stînga. Acest lucru se poate obține, a declarat el, numai prin crearea în țară a unui front național democrat.

Răspunsurile lui V. David la întrebările corespondentului agenției U. P. I.

PRAGA 12 (Agerpres). — Răspunzînd la o întrebare a corespondentului din Londra al agenției United Press International, D. Piper, cu privire la atitudinea Republicii Socialiste Cehoslovace față de problema germană, V. David, ministrul Afacerilor Externe al Cehoslovaciei, a declarat:

Cehoslovacia, a subliniat V. David, ca una din primele victime ale agresiunii hitleriste și ca vecină directă cu cele două state germane, urmărește foarte atent evoluția evenimentelor din cele două state germane.

În R.F.G. se consolidează militarismul și revanșismul, guvernul de la Bonn și statul major general al Bundeswehrului insistă asupra înarmării atomice totale, poporul, și în special tineretul, este educat în școli în spiritul revanșismului. R.F.G. este singurul stat din Europa care formulează pretenții teritoriale.

Puterile occidentale nu vor să recunoască acest lucru, ele nu vor să tragă învățăminte din lecțiile istoriei, ele acordă Germaniei occidentale sprijin politic și militar total în cadrul N.A.T.O. și al altor organizații.

Un pas eficient pe calea lichidării primejdiei pe care o reprezintă pentru pace revanșarzii vest-germani, ar constitui-o încheierea tratatului de pace cu cele două state germane și transformarea Berlinului occidental într-un oraș liber și demilitarizat.

Răspunzînd la o altă întrebare, V. David a declarat:

Relațiile cehoslovaco-americane sînt încă nesatisfăcătoare. În acțiunile Statelor Unite ale Americii se mai manifestă urme ale politicii ostile a guvernelor de după război ale S.U.A. De curînd S.U.A. au luat față de Cehoslovacia măsuri incompatibile cu atmosfera de coexistență pașnică.

Guvernul președintelui Kennedy are cele mai bune posibilități să înlăture piedicile cele mai esențiale în dezvoltarea relațiilor noastre. Pentru aceasta noul guvern trebuie numai să promoveze o politică realistă. Statele Unite pot conta pe dorința guvernului nostru de a dezvolta și îmbunătăți relațiile cu Statele Unite pe baza respectării reciproce a suveranității, a avantajului reciproc, a extinderii comerțului și a schimbului de experiență pe plan cultural și științific.

Corespondență telefonică din Ierusalim

Avocații din umbră ai lui Eichmann

Poate că voluminosul act de acuzare, citit de președintele tribunalului în prima zi a procesului de la Ierusalim, n-a reușit să cuprindă în cele 14 capitole ale sale toate ororile săvîrșite de Eichmann. Dar chiar și cunoașterea parțială a acestor crime este suficientă pentru a umple de mînie și indignare pe orice om cinstit din lume. Milioane de oameni uciși în cele mai bestiale chinuri fără a avea cea mai mică vină, deportări, jafuri, sclavie — iată numai cîteva din fărădelegile lui Eichmann. Crimele n-au fost înfăptuite în timpuri preistorice, nici în timpul negrei terori inchizitoriale din Evul Mediu, ci în plin secol XX. Eichmann este unul din cei ce au tradus în practică nemijlocit politica hitleristă, cea mai mare operație din istorie de ucidere în masă a milioane de copii, femei, bătrîni lipsiți de apărare, cea mai mare acțiune de genocid.

Iar acest șarpe, acest vierme cu chip de om a trăit ascuns timp de mai bine de 15 ani, în condiții poate mai mult decît confortabile. Cine l-a ajutat? Cine l-a acoperit? Doar Eichmann nu era un soldat oarecare al Wehrmachtului hitlerist, ci Obersturmbannführer SS!

Cine sînt cei ce l-au ajutat? Iată pe trimisul lor în această sală. Este avocatul Robert Servatius, venit din Köln (R.F.G.). Cu o ceafă puternică de om bine hrănit, avocatul, care l-a apărat la Nürnberg pe Fritz Sauckel, unul din principalii acoliți ai lui Hitler, vorbește agale, alegînd cuvintele. Servatius a calificat războiul trecut drept o catastrofă, pe judecători avînd idei preconcepute, explicînd că singurii care ar putea pronunța o hotărîre justă ar fi judecătorii din Germania occidentală sau un tribunal neutru. Abil avocatul, doar n-a pretins degeaba un onorariu de 100.000 mărci vest-germane! Eichmann judecat în Germania occidentală! De către cine? Poate de cei 1.100 magistrați fasciști aflați în fruntea justiției vest-germane!

Cu toată faima sa, Servatius n-a dat dovadă de ingeniozitate. El a afirmat că opinia publică mondială privește lucrurile orbește și-l judecă pe Eichmann prea repede și a mers atît de departe încît a negat valabilitatea legilor conform cărora au fost judecați criminalii naziști la Nürnberg.

Intervenția lui Servatius și obiecțiile sale de procedură n-au avut succes. Printre ziariștii sosiți la proces circulă părerea că nu în sala de judecată intenționează avocatul apărării să-și desfășoare principala activitate. Iar în ce privește sursa din care este plătit onorariul cerut de Servatius, unele ziare au și indicat de pe acum că el va fi acoperit din „fondul special" al cancelarului federal, fond de care dispune un complice al crimelor lui Eichmann — șeful cancelariei lui Adenauer, secretarul de stat Globke.

De altfel, preocuparea Bonnului pentru procesul Eichmann rezultă și din faptul că pentru coordonarea și conducerea muncii corespondenților vest-germani ce vor relata desfășurarea procesului a fost trimis în Izrael unul din funcționarii cu răspundere ai departamentului presei și informațiilor.

În contextul acestor fapte înțelegi mai ușor atitudinea impertinentă a lui Eichmann, figura nepăsătoare pe care încearcă să o ia în timpul procesului. În cabina lui de sticlă, înconjurat de trei polițiști, seamănă mai degrabă cu un funcționar de provincie îmbrăcat îngrijit. Într-un costum închis la culoare, cu ochelari cu ramă groasă, chel, cu un nas subțire, e greu să citești pe fața lui un gînd măcar. A primit, se pare, răspuns și asigurări la ultimatul său dat anul trecut, după arestare: dacă autoritățile vest-germane nu-l vor ajuta să iasă din nenorocire, el, Eichmann, care știe multe, va face depoziții compromițătoare pentru anumite persoane care dețin acum puterea în statul de la Bonn.

Dar indiferent de evoluția procesului și de asprimea sentinței, nimic nu va putea scăpa pe toți cei vizați de gravele implicații ale cazului Eichmann.

T. VORNICU

„Cea mai măreață realizare științifică din istoria omenirii"

— Entuziasm și bucurie uriașă în lumea întreagă față de primul zbor cosmic al omului —

„America a fost zguduită"

• Admirația profundă a americanilor pentru epocala realizare sovietică • Oamenii de știință din întreaga lume o glorifică

NEW YORK 12 (Agerpres). — TASS transmite: Exact la ora 2 noaptea, ora New York-ului, teleimprimatoarele tuturor agențiilor americane au început să transmită telegrame fulger din Moscova: În Uniunea Sovietică a fost lansată pentru prima dată în lume nava cosmică-satelit „Vostok" avînd pe bord un om. Primul cosmonaut este cetățeanul sovietic Iuri Gagarin. Cu toată ora înaintată, pe ecranele televizoarelor au apărut îndată anunțuri: Atențiune, atențiune — un comunicat special. Toate posturile de radio transmit știri urgente din Moscova, Londra și alte metropole.

„Un nou triumf impresionant al rușilor în Cosmos" — aceste cuvinte din comunicatul agenției Associated Press reflectă admirația americanilor pentru fapta eroică, fără precedent, a omului sovietic.

Acest lucru era așteptat. Și totuși, cînd visul de veacuri al omului a devenit realitate, America a fost zguduită. Au fost mobilizați lucrătorii redacțiilor de ziare, radio și televiziune din New York. Cu toată ora tîrzie de noapte, la secția agenției TASS telefoanele nu conteneau să sune. În fața teleimprimatoarelor agenției TASS, care sînt legate prin fir direct cu Moscova, stăteau de veghe corespondenții celei mai mari companii de radioteleviziune C.B.S., ai agenției United Press International, ai ziarelor și radioului. Comentatorul C.B.S., Sam Jaffe, întocmește reportajul despre lansarea cosmonautului sovietic, direct de pe firele teleimprimatorului agenției TASS legat prin fir cu Moscova.

După cîteva minute de la transmiterea comunicatului din Moscova, la secția agenției TASS au apărut fotoreporterii americani. Ei au felicitat pe corespondenții sovietici pentru realizarea istorică și au cerut să li se pună la dispoziție fotografia lui Iuri Gagarin. Pe loc, fără să piardă timp, ei au fotografiat momentul apariției pe teleimprimatoarele agenției TASS a știrilor privitoare la desfășurarea zborului. La fiecare cîteva minute posturile de radio întrerupeau programele lor muzicale pentru a comunica ultimele noutăți despre modul cum decurge zborul, despre starea cosmonautului.

Au fost transmise amănunte cu privire la greutatea navei cosmice, orbita ei, durata revoluției în jurul Pămîntului. Agenția Associated Press a subliniat că primul zbor cosmic a fost înfăptuit de Uniunea Sovietică în numai trei ani și șase luni de la 4 octombrie 1957, cînd rușii au lansat primul satelit artificial al Pămîntului.

„Acesta este evenimentul cel mai fantastic din timpul generației mele, a declarat Jaffe, comentatorul companiei de radioteleviziune C.B.S., lăsînd un moment receptorul telefonului. Emitem fără întrerupere. Milioanele de abonați ai posturilor noastre stau în permanență în fața ecranelor televizoarelor".

> *Nu a trecut nici o oră de la anunțarea telegrafică a minunatei vești din Moscova și numele lui Iuri Gagarin a devenit în S.U.A. unul din cele mai cunoscute nume rusești. Agențiile de presă transmit felul cum trebuie pronunțat just acest nume. Ziarele cer să li se comunice de urgență biografia primului cosmonaut.*

„Specialiștii americani în problemele spațiului cosmic — anunță agenția United Press International — acordă o importanță uriașă posibilității cercetării Cosmosului de către om".

U.P.I. arată, de asemenea, că zborul lui Gagarin constituie „un uriaș pas înainte în zborurile spre Lună, Marte și Venus". În această misiune istorică de cucerire a Cosmosului de către om, Uniunea Sovietică a întrecut cu mult Statele Unite.

După ce agențiile și posturile de radio au anunțat că a început coborîrea, legătura dintre New York și Moscova a fost stînjenită din cauza condițiilor atmosferice. Toți așteptau cu înfrigurare știrile despre modul cum va avea loc aterizarea. În sfîrșit, prin furtunile magnetice străbate scurtul comunicat: după zborul istoric în jurul Pămîntului, cosmonautul sovietic a aterizat cu bine.

> *„Un nou triumf zguduitor al rușilor în întrecerea cu Statele Unite în Cosmos — a anunțat agenția Associated Press. Oamenii de știință din întreaga lume glorifică realizarea rușilor".*

WASHINGTON 12 (Agerpres). — „Uniunea Sovietică a cîștigat cursa pentru lansarea unui om în spațiul cosmic" — relatează agenția americană United Press International într-un prim anunț despre comunicatul agenției TASS cu privire la plasarea pe orbită a primei nave cosmice-satelit avînd pe bordul său un om. Reproducînd datele cuprinse în comunicat, comentatorul agenției citate subliniază că „lansarea și plasarea pe orbită a navei cosmice avînd pe bordul său un om constituie cea mai spectaculoasă realizare în domeniul rachetelor de cînd Uniunea Sovietică a inaugurat era cosmică cu primul sputnic, la 4 octombrie 1957".

„În S.U.A. un zbor cu un om în jurul Pămîntului — scrie comentatorul — nu este programat de oameni de știință americani decît tîrziu în 1961 sau la începutul lui 1962".

Declarația președintelui Kennedy

WASHINGTON — (U.P.I.) — Casa Albă a dat publicității o declarație a președintelui Kennedy în care se arată: „Realizarea U.R.S.S., care a plasat pe orbită un om și l-a adus pe Pămînt în bune condiții, este o realizare tehnică importantă. Felicităm pe oamenii de știință și inginerii sovietici care au făcut posibil acest fapt".

„Explorarea sistemului nostru solar este o ambiție pe care noi și întreaga omenire o împărtășim cu Uniunea Sovietică și acesta este un pas important spre acest obiectiv".

Președintele a afirmat că programul Mercury de lansare a unui om în spațiul cosmic „urmărește același scop".

„Londra în efervescență"

LONDRA 12 (Agerpres). — TASS: Londra este în efervescență. Pretutindeni, pe străzi, în autobuze, în metro nu se aud decît discuții despre triumful științei și tehnicii sovietice. Plecînd la lucru miercuri dimineață și întîlnind dis-de-dimineață pe cunoscuți de-ai lor, în locul obișnuitului „How do you do" englezii întrebau din capul locului: „Ați auzit? Uniunea Sovietică a lansat un om în Cosmos!".

De dimineață, pe cînd lumea a aflat despre această faptă eroică măreață a oamenilor sovietici, telefonul zbîrnîie într-una la filiala londoneză a Agenției TASS. Ziarele și agențiile de presă doresc să cunoască cît mai multe amănunte, precizări cum se pronunță corect pronumele și numele primului cosmonaut din lume. Numeroși englezi roagă să se transmită felicitări oamenilor sovietici care au înfăptuit visul omenirii.

LONDRA 12 (Agerpres). — S-a împlinit visul de veacuri al omenirii — primul om înfăptuiește zborul în Cosmos. Iar acest om este un cosmonaut sovietic. Postul de radio Londra a anunțat îndată după transmiterea comunicatului TASS cu privire la primul zbor al omului în Cosmos pe bordul navei cosmice sovietice „Vostok" această veste impresionantă, întrerupînd toate celelalte emisiuni.

„Uniunea Sovietică a dat lumii pe Cristofor Columb al spațiului"

PARIS. — Agenția France Presse transmite: „Uniunea Sovietică — prima care a lansat în 1957 un satelit artificial în jurul Pămîntului, prima care a lansat o rachetă care a atins Luna printr-o lovitură direct spre țintă în 1959, în sfîrșit prima care a pus pe orbită și a readus pe Pămînt anul trecut animale superioare, a dat lumii pe Cristofor Columb al spațiului. Astăzi omenirea se oprește un moment înainte de a întoarce pagina și de a deschide un capitol nou, capitolul călătoriilor cosmice de mîine.

Amundsen la Polul Sud, Edmund Hillary pe înălțimea Everestului, Lindbergh deasupra Atlanticului de Nord apar acum simpli excursioniști.

Acest zbor de necrezut era așteptat: din mai 1960 el este pregătit în mod oficial prin etape spectaculoase și calculate în mod științific.

Devansînd ficțiunea pură, știința popularizată a dezvăluit de mai multe luni misterul care înconjura voiajul primului cosmonaut. Și, într-un discurs pronunțat în Siberia, Nikita Hrușciov a anunțat apropierea evenimentului.

Ca toate marile realizări din istorie, aceasta realizare a depășit orice imaginație".

Agenția France Presse subliniază că „elementul excepțional al comunicatului este că a fost transmis înainte chiar ca astronautul Gagarin să fi efectuat reîntoarcerea sa pe Pămînt. Aceasta indică cît se poate de bine încrederea totală pe care o au savanții sovietici în succesul acestei reîntoarceri".

„Rușii sînt cu adevărat formidabili"

PARIS 12. — Corespondentul Agerpres transmite: Astăzi dimineață, francezii care au deschis aparatele de radio au putut auzi la buletinul de știri de la ora 8 (ora Parisului) comunicatul agenției TASS anunțînd succesul epocal al științei și tehnicii sovietice, zborul primului om în Cosmos. Posturile de radio franceze au transmis în tot cursul dimineții de miercuri, la intervale de o jumătate de oră, sau chiar din sfert în sfert de oră, noi amănunte privind zborul navei cosmice sovietice.

Cel mai importat dintre posturile de radio franceze „L'EUROPE 1" și-a întrerupt la ora 10,45 programul muzical, pentru a transmite ascultătorilor vocea cosmonautului sovietic Gagarin, captată de un post de radio francez. Cîteva minute mai tîrziu crainicul citea comunicatul agenției TASS cu privire la aterizarea în bune condiții într-o regiune din Uniunea Sovietică a primului cosmonaut, precum și declarația acestuia.

Tot timpul dimineții în metrouri, în fabrici, uzine și birouri se auzea aceeași exclamație plină de admirație: **„Rușii au trimis un om în Cosmos... sînt cu adevărat formidabili!..."**

La începutul după-amiezii trecătorii smulgeau din mîinile vînzătorilor de ziare edițiile speciale ale ziarului „FRANCE SOIR", care anunța cu titluri mari pe toată lărgimea primei pagini: **„Un rus s-a rotit astăzi în jurul Pămîntului și a aterizat în condiții normale în Uniunea Sovietică".** Reproducînd comunicatele postului de radio Moscova și ale agenției TASS, ziarul descrie desfășurarea zborului navei cosmice sovietice, subliniind că această nouă realizare a Uniunii Sovietice constituie **„victoria U.R.S.S. într-o întrecere care se desfășoară acum dincolo de limitele planetei noastre".**

„Evenimentul cel mai important"

BONN 12 (Agerpres). — Știrea zborului unui om sovietic în Cosmos, primul asemenea zbor din lume, a devenit dintr-o dată cel mai important eveniment al zilei în Germania occidentală. Știrea lansării și zborului unei nave cosmice sovietice avînd un om la bord a fost difuzată imediat de toate posturile de radio vest-germane. Ea a fost repetată de mai multe ori.

★

LUEBECK. (D.P.A.). Observatorul din Luebeck a anunțat că miercuri la ora 8,45 a recepționat semnale prin radio ale navei cosmice sovietice și de asemenea cîteva cuvinte ale primului astronaut sovietic, care însă au fost atît de slabe și acoperite de alte posturi, încît nu s-au putut înțelege amănunte. După cum a anunțat Observatorul, semnalele navei cosmice sovietice au fost recepționate cu ajutorul unui dispozitiv special pe unde scurte, construit pentru recepționări din spațiu.

★

BOCHUM. (D.P.A.). Și Observatorul de la Bochum (R.F.G.) a recepționat semnale prin radio ale navei satelit sovietice. Potrivit declarațiilor directorului Observatorului, Kaminski, înapoierea navei cosmice a fost determinată printr-un semnal puternic prin radio. Observatorul a anunțat că a recepționat cîteva crîmpee din declarațiile astronautului, pe lungimea de undă anunțată a satelitului.

Declarații ale oamenilor de știință

O nouă eră în cercetarea Universului

WASHINGTON — (A. P.) — Directorul N.A.S.A., JAMES WEBB, a declarat că succesul realizat de Rusia prin plasarea unui om pe o orbită în jurul Pămîntului este „O REALIZARE SPLENDIDĂ". El a spus că aceasta „este un eveniment important, chiar ținîndu-se cont de programul pe care și l-au fixat sovieticii înșiși".

★

LONDRA — (A. P.) — Eminentul savant britanic sir BERNARD LOVELL, directorul Observatorului Jodrell Bank al Universității din Manchester, a declarat că plasarea pe orbită de către sovietici a primului cosmonaut constituie „CEA MAI MARE REALIZARE ȘTIINȚIFICĂ DIN ISTORIA OMENIRII".

★

LONDRA — (A. F. P.). — KENNETH GATLAND, vicepreședintele asociației „British Interplanetary Society", a declarat în legătură cu succesul sovietic: „Omenirea intră într-o eră cu totul nouă care poate îmbogăți dincolo de orice măsură cunoașterea Universului. Viitoarele realizări nu sînt greu de prevăzut. Pînă la sfîrșitul anului vor mai fi și alți oameni care vor fi călătorit în jurul Pămîntului în sateliți". „Către 1967—1968, a adăugat Gatland, se va putea probabil merge în Lună și reveni de acolo".

★

TOKIO — (A. P.). — La 12 aprilie, prof. HIDEO ITOKAWA, renumit expert japonez în problemele rachetelor, a declarat că succesul Uniunii Sovietice care a lansat un om în spațiul cosmic reprezintă „primul pas pe calea transportării oamenilor pe alte planete".

„Deoarece sovieticii au reușit de două ori să lanseze cîini în spațiul cosmic și să-i recupereze, era firesc că ei vor fi capabili să facă același lucru cu un om", a declarat Itokawa.

Succesul științei și tehnicii sovietice depășește orice imaginație

Agențiile de presă occidentale transmit din Moscova

MOSCOVA — Corespondentul agenției France Presse, referindu-se la „știrea uimitoare difuzată miercuri dimineață la Moscova" subliniază că „aspectul excepțional al acestei știri este că ea a fost difuzată înainte chiar de revenirea cosmonautului Gagarin pe Pămînt. Se pare că aceasta denotă încrederea totală pe care oamenii de știință ai U.R.S.S. au avut-o în reușita acestei „reveniri".

Postul de radio sovietic a anunțat această știre senzațională, care marchează, de acum înainte, o dată memorabilă în istoria lumii, prin vocea crainicului său pentru ocazii mari, Iuri Levitan...

Lucru curios: acest zbor de necrezut era așteptat, lumea era pregătită pentru el dinainte; începînd din mai 1960 zborul se pregătea oficial prin etape spectaculoase și calculate în mod savant.

Luînd-o înaintea ficțiunii pure, știința popularizată a dezvăluit, cu luni în urmă, misterul care înconjoară călătoria primului cosmonaut. Într-o cuvîntare rostită în inima Siberiei, Nikita Hrușciov anunța apropierea unui asemenea zbor.

În sfîrșit, un amănunt de o importanță capitală, se știa că U.R.S.S. intenționează să o ia înaintea primului american din echipa „Mercury", încercare anunțată pentru începutul lunii mai.

Și totuși, ca toate marile realizări din istorie, aceasta din urmă a depășit orice imaginație.

Această victorie „sportivă" într-o competiție care depășește planeta noastră este ea singură suficientă pentru a justifica, prin dividendele pe care le va asigura propagandei sovietice în toate regiunile lumii, explozia de entuziasm care a zguduit astăzi 200 milioane cetățeni pe întreg teritoriul U.R.S.S.".

MOSCOVA. Relatînd amănunte biografice despre „primul om care a cucerit spațiul cosmic", corespondentul agenției France Presse transmite:

Fotografia astronautului, difuzată la ora 9 (G.M.T.), la începutul unei emisiuni speciale a televiziunii sovietice, arată o figură uimitor de tînără și plăcută, sub casca suplă de piele a aviatorilor sovietici.

MOSCOVA. Corespondentul agenției americane U.P.I., Henry Shapiro, transmite:

Lansarea și plasarea pe orbită a navei cosmice cu un om pe bord este cea mai spectaculoasă realizare din domeniul rachetelor, de cînd Uniunea Sovietică a deschis epoca spațială cu Sputnik I la 4 octombrie 1957.

Statele Unite speră să lanseze un om în spațiu la sfîrșitul lunii aprilie sau la începutul lunii mai, dar un zbor al unui om în jurul Pămîntului nu este prevăzut de oamenii de știință americani decît pentru sfîrșitul anului 1961, sau începutul anului 1962.

MOSCOVA. (Taniug). Primul comunicat cu privire la zborul omului în Cosmos a provocat la Moscova o puternică emoție și bucurie. A fost realizat visul de veacuri al omului. Ziua de 12 aprilie va intra în istoria științei și omenirii ca una dintre cele mai importante cotituri în decursul existenței omului pe Pămînt. În această zi omul s-a deplasat pentru prima oară de pe pămîntul unde s-a născut în spațiile cosmice necunoscute.

Umăr la umăr pe calea vieții noi

Vizita în țara noastră a delegației de partid și guvernamentale a R.S. Cehoslovace, în frunte cu tovarășul Antonin Novotny, a constituit o nouă și puternică manifestare a relațiilor frățești romîno-cehoslovace în cadrul lagărului socialist.

Rezultatele rodnice ale vizitei, ale convorbirilor purtate într-o atmosferă cordială și tovărășească de către conducătorii de partid și de stat ai celor două țări și-au găsit expresia în Comunicatul semnat la București — document publicat în ziarele de ieri. Aceste convorbiri au demonstrat din nou că între partidele clasei muncitoare, între guvernele celor două țări există deplină unitate de vederi în toate problemele construirii socialismului și ale apărării păcii, în toate problemele privind mișcarea comunistă mondială.

În Capitală, în regiunile Bacău, Galați și Dobrogea, pretutindeni în orașele și satele vizitate, muncitorii, țăranii, intelectualii i-au primit pe înalții oaspeți cu inima și brațele deschise, cu acea căldură și însuflețire cu care sînt întîmpinați prietenii și frații. Oamenii muncii și-au manifestat bucuria adîncă față de strălucitele realizări obținute de poporul cehoslovac, sub conducerea partidului său comunist, în toate domeniile construcției socialiste. La rîndul lor, oaspeții, exprimînd simțămintele de prietenie ale poporului cehoslovac față de poporul romîn, au apreciat în mod călduros realizările obținute, sub conducerea partidului, în construirea socialismului în țara noastră.

Marile realizări ale popoarelor noastre, care vădesc imensa forță vitală a orînduirii socialiste, au devenit cu putință în condițiile relațiilor de tip nou dintre țările socialiste, ale ajutorului frățesc primit din partea Uniunii Sovietice. După cum a arătat tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej la mitingul de la București, „se confirmă încă odată că cea mai importantă condiție internațională a realizărilor și succeselor țărilor socialiste o constituie într-ajutorarea și sprijinul reciproc, folosirea tuturor avantajelor unității și coeziunii țărilor lagărului socialist". În cadrul acestor relații, colaborarea politică, economică și tehnico-științifică, schimbul de mărfuri reciproc avantajos, legăturile culturale romîno-cehoslovace se dezvoltă continuu.

În Comunicatul semnat la București se subliniază pe bună dreptate că dezvoltarea cu succes a economiei naționale a ambelor țări creează condiții tot mai favorabile lărgirii continue a colaborării în diferite domenii. De aceea ambele delegații însărcinează Comisia romîno-cehoslovacă de colaborare economică și tehnico-științifică să elaboreze în cel mai scurt timp aceste probleme și să prezinte propuneri concrete pentru realizarea lor.

În cadrul convorbirilor, cele două delegații au avut un cuprinzător schimb de vederi cu privire la situația internațională.

Subliniind că fundamentul politicii externe a celor două state îl constituie prietenia și alianța indestructibilă cu Uniunea Sovietică și celelalte țări socialiste, Comunicatul relevă rolul determinant al sistemului mondial socialist în desfășurarea evenimentelor internaționale și reafirmă cu tărie că prin lupta neobosită a țărilor socialiste, a clasei muncitoare internaționale și a tuturor celorlalte forțe iubitoare de pace, războiul mondial poate fi preîntîmpinat.

Țările socialiste se pronunță cu hotărîre pentru politica de coexistență pașnică între statele cu orînduiri sociale diferite. După cum a arătat tovarășul Antonin Novotny la mitingul de la București „să trăiești în pace, să coexiști în mod pașnic și să demonstrezi pe cale pașnică care orînduire socială este capabilă să asigure oamenilor muncii o viață fericită și din ce în ce mai îmbelșugată, iată chemarea socialismului față de lumea capitalistă".

În spiritul recentei sesiuni de la Moscova a Comitetului Politic Consultativ al statelor membre ale Tratatului de la Varșovia, cele două delegații și-au manifestat hotărîrea de a milita și pe viitor pentru dezarmarea generală și totală. Totodată, ținînd seama de intensificarea pregătirilor militare ale cercurilor imperialiste agresive, statele socialiste își întăresc capacitatea de apărare, țin mereu trează vigilența popoarelor.

O deosebită atenție a fost acordată problemelor întăririi păcii și securității în Europa. Pronunțîndu-se împotriva reînvierii militarismului și revanșismului în Germania occidentală, cele două guverne și-au reafirmat sprijinul față de propunerile constructive ale U.R.S.S. și R.D. Germane, privind încheierea tratatului de pace cu cele două state germane și normalizarea situației din Berlinul occidental. În aceeași ordine de idei, partea romînă susține pe deplin Declarația comună, din 1960, a guvernelor R.S. Cehoslovace, U.R.S.S., R.D. Germane și R.P. Polone care cheamă popoarele și guvernele tuturor țărilor ca prin eforturi comune să se bareze calea provocărilor războinice ale militarismului revanșard vest-german. Totodată, partea cehoslovacă și-a manifestat sprijinul față de acțiunile guvernului romîn îndreptate spre crearea unor relații pașnice de bună vecinătate între țările balcanice și spre transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii.

O problemă vitală a vieții internaționale contemporane este lichidarea definitivă a colonialismului. Comunicatul semnat la București dă expresie sentimentelor popoarelor noastre care înfierează uneltirile colonialiste contra popoarelor din Asia și Africa și își exprimă solidaritatea cu lupta dreaptă dusă de popoarele din Congo, Laos, Algeria, Cuba.

O parte importantă a convorbirilor a fost consacrată relațiilor dintre Partidul Muncitoresc Romîn și Partidul Comunist din Cehoslovacia, care pășesc umăr la umăr, în strînsă unitate cu gloriosul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, detașamentul de frunte al mișcării comuniste mondiale, și cu celelalte partide frățești.

Călăuzindu-se după ideile istoricei Declarații a Consfătuirii de la Moscova a reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești, P.M.R. și P.C.C. consideră că suprema lor îndatorire internaționalistă este să contribuie activ la întărirea continuă a unității mișcării comuniste internaționale, să ducă și pe viitor o luptă hotărîtă împotriva revizionismului ca pericol principal în mișcarea comunistă internațională, împotriva dogmatismului și sectarismului, ca și a oricăror încercări de slăbire a unității țărilor socialiste, pentru victoria cauzei socialismului și a comunismului.

Poporul romîn salută cu căldură și sprijină întrutotul rezultatele rodnice ale vizitei făcute în țara noastră de înalții oaspeți cehoslovaci și își exprimă convingerea că ele vor contribui la o și mai puternică întărire a legăturilor frățești romîno-cehoslovace, a unității lagărului socialist în lupta pentru cauza socialismului și păcii.

Puternica forță a socialismului și-a găsit în aceste zile o măreață întruchipare în zborul triumfal în jurul Pămîntului, la bordul navei cosmice, al unui om sovietic. Această faptă glorioasă, care va rămîne înscrisă de-a pururi în istorie și care reflectă înaltele culmi atinse în dezvoltarea economică, științifică, tehnică de marea țară constructoare a comunismului — Uniunea Sovietică, stîrnește mîndria legitimă a popoarelor din țările lagărului socialist, sporește nemăsurat încrederea tuturor popoarelor în victoria forțelor progresului și păcii.

TELEGRAME EXTERNE

Cape Canaveral: La un minut după lansare o rachetă „Polaris" a căzut în Oceanul Atlantic

CAPE CANAVERAL 12 (Agerpres). — Agenția United Press International anunță că la 11 aprilie o rachetă de tip „Polaris" a căzut în Oceanul Atlantic, la un minut după lansare. Autoritățile au declarat că a doua treaptă a rachetei nu a funcționat.

Comitetul Politic Special condamnă rasismul din Uniunea Sud-Africană

NEW YORK 11 (Agerpres). — TASS: La 10 aprilie, în Comitetul Politic Special al Adunării Generale s-a încheiat discutarea problemei conflictului rasial din Uniunea Sud-Africană, provocat de politica rasistă dusă de guvernul acestei țări.

Delegații țărilor socialiste, reprezentanții statelor africane, precum și ai unor țări din Asia și America Latină au sprijinit proiectul de rezoluție al celor 24 de state africane, care prevede ca guvernului Uniunii Sud-Africane să i se aplice sancțiuni economice și diplomatice pentru a-l determina să renunțe la politica de discriminare rasială.

Cu toată opoziția puterilor coloniale, Comitetul Politic Special a adoptat cu majoritate de voturi proiectul de rezoluție al celor 24 de țări din Africa. Pentru acest proiect de rezoluție au votat 47 de delegații (U.R.S.S., celelalte țări socialiste, țările Africii, India, Indonezia, Iugoslavia, Haiti, Arabia Saudită, Cuba și alte țări), împotriva proiectului de rezoluție au votat 29 de delegații (S.U.A., Portugalia, Republica Dominicană, Belgia, Anglia, Franța, Canada și alte țări). 18 delegații s-au abținut de la vot. Comitetul Politic a adoptat, de asemenea, cu 93 de voturi (unul împotrivă: Portugalia) proiectul de rezoluție al Ceylonului, Indiei și Malayei care, deși condamnă acțiunile rasiștilor sud-africani, nu prevede măsuri concrete împotriva guvernului Uniunii Sud-Africane.

Sesiunea Comisiei economice a O.N.U. pentru Europa

GENEVA 12 (Agerpres). — La 11 aprilie în Palatul Națiunilor s-a deschis cea de-a 16-a sesiune a Comisiei economice a O.N.U. pentru Europa. Pe ordinea de zi a sesiunii figurează problemele privind extinderea colaborării economice și a comerțului reciproc avantajos, acordarea unui ajutor economic țărilor slab dezvoltate, elaborarea programului activității comisiei pe anii 1961-1962.

După deschiderea sesiunii, primul a luat cuvîntul V. Velebit, secretar-executiv al Comisiei economice a O.N.U. pentru Europa. El a vorbit despre sarcinile sesiunii curente și a anunțat că în comisia economică va fi primit un nou membru, și anume, Republica Cipru, ai cărei reprezentanți asistă la sesiune.

SCURTE ȘTIRI

NEW DELHI. La 11 aprilie s-a deschis la Școala de planificare și arhitectură din Delhi expoziția romînească de arhitectură. Expoziția a fost inaugurată de profesorul Humayun Kabir, ministrul Cercetărilor Științifice și Problemelor Culturale. În cuvîntul său, el a salutat deschiderea primei expoziții romînești de acest gen în India, menționînd că ea ar putea fi de folos arhitecților indieni. Ambasadorul R. P. Romîne la Delhi, Nicolae Cioroiu, a făcut o scurtă prezentare istorică a arhitecturii romînești, menționînd îndeosebi dezvoltarea ei impetuoasă în anii de democrație populară. La inaugurare au participat oameni de cultură, ziariști, studenți indieni, precum și membri ai corpului diplomatic.

ROMA. După convorbirile care au avut loc între membrii secretariatului Confederației Generale a Muncii din Italia și delegația Consiliului național japonez pentru interzicerea armelor atomice și cu hidrogen a fost dată publicității o declarație comună în care se protestează împotriva intenției guvernului francez de a efectua o a patra experiență cu arma atomică în Sahara.

LONDRA. La 11 aprilie, în Camera Comunelor, Heath, lordul sigiliului privat, a refuzat să dea asigurări categorice că Anglia nu va sprijini cererea Spaniei de a fi admisă în N.A.T.O. Laburistul Harold Davies a amintit lui Heath despre rezoluția semnată de cei 170 membri ai opoziției parlamentare, în care se protestează împotriva oricăror propuneri cu privire la admiterea Spaniei în N.A.T.O.

XIENG KUANG. Locțiitorul comandantului Forțelor armate guvernamentale ale Laosului, colonelul Huon Mong Kan Vilai, a condamnat cu hotărîre pe rebeli, care folosesc în Laos soldații ciankaișiști fugiți din Birmania. El a declarat că în prezent în provinciile Nam Tha și Luang Prabang din Laos se află peste 2.000 de soldați ciankaișiști.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA București, Piața „Scînteii", Tel. 17.60.10, 17.60.20. Abonamentele se fac la oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii voluntari din întreprinderi și instituții. Tiparul: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin"